

Swing

Cambiavincite

IT



Manuale operativo

GUIDA AI SIMBOLI DI QUESTO MANUALE

Al fine di agevolare la consultazione questo manuale è stato corredato dei seguenti simboli.



Informazioni importanti



Leggere attentamente prima dell'uso



Attenzione!

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

IL COSTRUTTORE: Comesterogroup s.r.l.
INDIRIZZO: via M. Curie 8, 20060 Gessate MI

DICHIARA che il prodotto:

TIPO: Cambiamonete
MARCA: Comesterogroup
MODELLO: Swing

Risulta in conformità con quanto previsto dalle seguenti direttive comunitarie, comprese le ultime modifiche, e con la relativa legislazione nazionale di recepimento:

2004/108/CE

2006/95/CE

E che sono state applicate le seguenti norme armonizzate:

EN 55014-1

EN 55014-2

EN61000-3-2

EN61000-3-3

EN62233

EN 60335-2-82 usata in congiunzione con

EN 60335-1

Gessate, 8/3/2012

Riccardo Chionna , Amministratore Delegato Comesterogroup s.r.l.



INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Al fine di prevenire danni derivanti da cortocircuiti e incendi, questo apparecchio è dotato di dispositivi di sicurezza.



Questi dispositivi non devono essere esclusi dal circuito, rimossi o disattivati, per nessun motivo.

Nel caso in cui sia assolutamente necessario disattivare i dispositivi di sicurezza per eseguire operazioni di manutenzione o di riparazione, si deve operare sull'apparecchiatura solo in assenza di alimentazione elettrica.



I dispositivi di sicurezza sono stati realizzati in conformità alle normative vigenti.

Si raccomanda all'operatore di verificarne l'efficienza eseguendo controlli periodici.

Rischi derivanti dall'uso dell'apparecchiatura

L'apparecchiatura è destinata esclusivamente ad uso interno.

Se mantenuto in buone condizioni d'uso e installato correttamente (secondo quanto prescritto da questo manuale), l'apparecchio non espone l'utilizzatore a pericoli di alcun genere.

Il personale adibito al caricamento degli erogatori, all'accensione dell'apparecchio ed alla manutenzione della macchina deve tenere in considerazione che tutte le parti mobili, sportelli, cassa, possono causare delle lesioni di varia entità, se non opportunamente manovrate; è inoltre buona norma togliere l'alimentazione per qualsiasi operazione eseguita con l'apparecchio aperto (manutenzione, ecc.)



Rischi dovuti all'energia elettrica: contatti diretti durante l'allacciamento alla linea di alimentazione generale.
Operazioni a cura del **tecnico qualificato**.



Rischi di schiacciamento durante la movimentazione degli organi mobili dell'apparecchio.
Le attività di apertura e chiusura dei vani devono essere compiute lentamente e con attenzione.

Rischi durante l'installazione e la preparazione dell'apparecchio

Seguire le istruzioni di installazione dell'apparecchio riportate in questo manuale in modo da minimizzare i rischi per persone e cose.



Rischi di schiacciamento durante la movimentazione e posizionamento dell'apparecchiatura.
Le attività di trasporto dell'apparecchiatura devono essere effettuate da un **tecnico qualificato** in operazioni di movimentazione carichi (carrellisti, ecc...)

Precauzioni:

- Utilizzare sollevatori e attrezzature di imbracatura idonee.
- Eseguire le operazioni in area sgombra da ostacoli o persone.
- Prima di sollevare, accertare sempre la stabilità del carico ed eseguire movimenti con molta cautela evitando possibili ondeggiamenti.



Rischi dovuti all'energia elettrica: contatti diretti durante l'allacciamento alla linea di alimentazione generale. Operazioni a cura del **tecnico qualificato**.

Precauzioni:

- Verificare che la linea di distribuzione sia dimensionata in relazione all'intensità di corrente assorbita dall'apparecchiatura.
- Effettuare il collegamento all'impianto di messa a terra prima dei collegamenti dell'apparecchiatura o degli aggregati.

Rischi durante la manutenzione dell'apparecchio



Rischi dovuti all'energia elettrica: contatto diretto con parti in tensione all'interno dell'armadio contenente i componenti elettrici. Operazioni a cura del **tecnico qualificato**.

Precauzioni:

- Prestare assistenza sulla macchina solo dopo essersi accertati di aver disinserito l'interruttore generale di corrente.

Segnaletica

L'apparecchio è corredato di segnaletica costituita da etichette di avvertenza che riportano i pittogrammi di indicazione pericolo convenzionali con simbologie e/o scritte di riferimento. Le etichette sono posizionate in prossimità delle zone pericolose.



PERICOLO GENERICO



PERICOLO DI FOLGORAZIONE



MESSA A TERRA

CONDIZIONI GENERALI DI GARANZIA

Leggere attentamente quanto segue al fine di apprendere le condizioni generali di garanzia previste per questo prodotto.

I beni forniti si intendono assistiti da garanzia da parte della nostra azienda per la durata di 12 mesi. Il termine decorre dalla data d'acquisto (farà fede la fattura). La garanzia si intende esclusivamente limitata al normale funzionamento del bene fornito ed al risultato del servizio prestato. Il ripristino della normale funzionalità del bene fornito verrà eseguito presso la ns. sede.

La ns. azienda non si assume alcuna responsabilità circa il funzionamento dei beni forniti in condizioni ambientali o in presenza di condizioni tecniche difformi da quelle prescritte e normalmente riportate nella documentazione tecnica. Resta espressamente esclusa ogni ns. responsabilità per danni diretti o indiretti comunque non derivanti dal malfunzionamento.

La garanzia decade qualora l'acquirente sia inadempiente nel pagamento del prezzo.

La garanzia non si applica nei seguenti casi:

- manomissione dell'etichetta riportante il numero di matricola dell'apparecchio;
- avaria o rottura causata dal trasporto;
- avaria o rottura derivante da atti vandalici, calamità naturali o di origine dolosa;
- errata o cattiva installazione del prodotto;
- inadeguatezza o anomalia degli impianti elettrici;
- trascuratezza, negligenza o incapacità nell'uso del prodotto;
- mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento;
- interventi per vizi presunti o per verifiche di comodo;
- intervento non autorizzato sul prodotto.

Gli interventi o le manipolazioni comunque effettuate sui beni oggetto della fornitura da parte di soggetti non autorizzati da noi comportano l'immediata decadenza della garanzia. Dichiariamo di avere attentamente considerato, al meglio delle conoscenze e delle pratiche costruttive, il problema della inviolabilità dei beni forniti da parte di soggetti che con dolo intendano alterarne il funzionamento. Non assumiamo tuttavia alcuna responsabilità per condotte illecite o danni che dovessero comunque derivare dall'utilizzo fraudolento dei beni forniti.

Gentile cliente,

Grazie per aver scelto un prodotto Comestergroup; seguendo attentamente le indicazioni contenute in questo manuale, potrà apprezzare nel tempo e con soddisfazione le sue qualità.

La preghiamo di leggere attentamente le istruzioni d'uso e manutenzione in conformità alle prescrizioni di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio e di conservare questo manuale per ogni futuro riferimento.

Sommario

Sommario	8
1. Introduzione	10
2. Presentazione del prodotto	10
3. Avvertenze	11
4. Movimentazione e disimballaggio	11
4.1 Ricevimento del prodotto imballato	11
4.2 Movimentazione	11
4.3 Disimballaggio	13
4.4 Identificazione dell'apparecchio	13
4.5 Accessori	20
5. Installazione.....	21
5.1 Ingombri.....	21
5.2 Ancoraggio dell'apparecchio.....	22
5.2.1 Utilizzo della base anti ribaltamento (accessorio in dotazione).....	22
5.2.2 Ancoraggio al muro e/o al pavimento mediante tasselli ad espansione.....	25
5.2.3 Ancoraggio al muro mediante l'apposita staffa (accessorio opzionale).....	26
5.3 Posizionamento della base.....	28
6. Collegamenti	28
7. Avviamento dell'apparecchio.....	30
7.1 Estrazione e reinserimento della cassa	30
7.2 Estrazione delle banconote dallo stacker.....	32
7.3 Svuotamento degli hopper	35
7.4 Svuotamento erogatore banconote	35
7.5 Caricamento delle banconote nell'erogatore	35
7.6 Caricamento delle monete negli hopper.....	35
7.7 Funzionamento base.....	37

8. Gestione e programmazione dell'apparecchio.....	44
8.1 Introduzione.....	44
8.2 Menu Esterno.....	47
8.2.1 Menu Esterno-Ultime 5 operazioni e contabilità.....	48
8.2.2 Menu Esterno-Ricarica automatica banconote e monete.....	49
8.2.3 Menu Esterno-Abilitazione/disabilitazione erogazione banconote.....	51
8.3 Menu Interno.....	52
8.3.1 Menu Interno-Abilitazione/disabilitazione erogazione banconote e Visualizzazione allarmi.....	54
8.3.2 Menu Interno-Ricarica.....	55
8.3.3 Menu Interno-Setup test e manutenzione.....	58
8.3.3.1 Menu Interno-Menu Setup test e manutenzione-Manutenzione periferiche.....	59
8.3.3.2 Menu Interno-Menu Setup test e manutenzione-Manutenzione.....	60
8.3.3.3 Menu Interno-Menu Setup test e manutenzione-Gestore Tecnico.....	66
9. Cura e manutenzione.....	71
9.1 Manutenzione e pulizia esterna.....	71
9.2 Manutenzione e pulizia interna.....	71
9.3 Periodi di Inattività.....	71
9.4 Estrazione e reinserimento dell' Hopper monomoneta.....	72
9.5 Estrazione e reinserimento dello Smart Hopper.....	77
9.6 Sblocco del dispositivo Smart Payout.....	79
9.7 Sblocco del lettore NV11.....	84
9.8 Batteria di emergenza.....	94
10. Diagnostica e assistenza tecnica.....	95
10.1 Diagnostica periferiche.....	97
10.1.1 Segnali di diagnostica hopper.....	97
10.1.2 Segnali di diagnostica lettore-erogatore di banconote Smart Payout.....	97
10.1.3 Segnali di diagnostica lettore-erogatore di banconote NV11.....	97
11. Dati tecnici.....	99
12. Appendici.....	100
12.1 Messa fuori servizio e smaltimento.....	100
12.2 Schema elettrico.....	103

1. Introduzione

Questo manuale e i suoi allegati forniscono tutte le informazioni necessarie per la movimentazione, l'installazione, l'uso e lo smaltimento del prodotto insieme ad alcune semplici indicazioni per effettuare la manutenzione di base dell'apparecchio.

Le informazioni contenute nel presente manuale sono soggette a modifiche senza preavviso e non presentano un impegno da parte di Comestero group.

Ogni cura è stata posta nella raccolta e nella verifica delle informazioni contenute in questo manuale, tuttavia Comestero group non può assumersi alcuna responsabilità derivante dall'utilizzo dello stesso.

Salvo diversa specificazione, ogni riferimento a società, nomi, dati ed indirizzi utilizzati negli esempi è puramente casuale ed ha il solo scopo di illustrare l'uso del prodotto.

Ogni riproduzione anche parziale ed in qualsiasi forma di questo documento senza l'esplicito consenso di Comestero group è strettamente proibita.

2. Presentazione del prodotto

Swing è il nuovo cambiavincite compatto dalle prestazioni degne di nota.

Adatto ad ogni tipo di ambiente, grazie alle dimensioni ridotte, Swing non ha rivali in fatto di affidabilità e sicurezza.

Tecnologicamente avanzato, è la risposta ideale a ogni tipo di esigenza: in poco spazio, infatti, svolge tutte le normali funzioni di un cambiamonete, garantendo al gestore una elevata velocità di validazione e conteggio (4 monete al secondo) ed una grande semplicità di utilizzo e manutenzione.

Dotato di chiave di refill per l'accesso al menu esterno, consente di effettuare la ricarica automatica, di visualizzare la contabilità e di disabilitare in caso di necessità l'erogazione delle banconote, senza aprire lo sportello di accesso al denaro.

Semplice da programmare a bordo macchina attraverso il menu interno, attivabile con l'apposito pulsante posto all'interno dello sportello, permette inoltre l'importazione e l'esportazione dei dati di configurazione tramite SD Card

Swing ha infine un elevato grado di sicurezza contro i tentativi di scasso o manomissione: il cabinet di nuova concezione, i meccanismi di chiusura dotati di 12 punti di aggancio e la serratura laterale ad alta sicurezza lo rendono forte e robusto in ogni contesto.

Swing è disponibile in due versioni:

- con gettoniera RM5 HD Comestero, Smart Hopper e validatore-erogatore di banconote Smart Payout Innovative Technology
- con gettoniera RM5 HD Comestero, Smart Hopper ed riciclatore di banconote NV11 Innovative Technology

3. Avvertenze



Leggere attentamente questo manuale prima dell'installazione.

La conoscenza delle informazioni e delle prescrizioni contenute nel presente manuale è essenziale per un corretto uso del prodotto.

Verificare al momento del ricevimento che la confezione e il prodotto stesso non abbiano subito danni durante il trasporto. Porre

attenzione alle connessioni elettriche. I guasti causati dal mancato rispetto delle avvertenze riportate in questa pubblicazione non sono coperti da garanzia.

Nel presente documento sono utilizzati appositi simboli per evidenziare le situazioni alle quali prestare particolare attenzione.

IT

4. Movimentazione e disimballaggio

4.1 Ricevimento del prodotto imballato

Al ricevimento del prodotto, controllare che l'imballaggio e l'apparecchio non abbiano subito danni durante il trasporto. Se si dovessero notare danni di qualsiasi natura, si faccia immediatamente reclamo al trasportatore.

Alla fine del trasporto l'imballaggio deve risultare integro, vale a dire *non* deve:

- Presentare ammaccature, segni di urti, deformazioni o rotture nell'involucro contenitore.
- Presentare zone bagnate o segni che possano portare a supporre che l'involucro sia stato esposto alla pioggia, al gelo o al calore.
- Presentare segni di manomissione.

Verificare che il contenuto della confezione corrisponda all'ordine.

Dopo l'ispezione iniziale, reinserire l'apparecchio nel suo imballaggio per il trasporto verso la sede di collocazione finale.

4.2 Movimentazione



Al fine di evitare danni all'apparecchio, si consiglia di movimentarlo esclusivamente all'interno del suo imballaggio originario. Tale imballaggio è adagiato su un apposito pallet in legno che rende più agevole il carico e lo scarico mediante transpallets. Si consiglia pertanto di movimentare Swing con carrelli automatici o manuali adibiti al trasporto di colli.

Per evitare che il portello si incastri e che vengano danneggiate parti interne della macchina, la cassa ed il cassetto per oggetti estranei

sono fissati con del nastro adesivo al momento della spedizione. Si raccomanda di non asportarli finchè l'apparecchio non è posizionato stabilmente nella sua collocazione finale.

N.B. Si raccomanda inoltre di assicurare con del nastro adesivo o di asportare la cassa ed il cassetto per oggetti estranei dello Swing ogni volta che l'apparecchio deve essere spostato per evitare che i suoi componenti interni vengano danneggiati o che la porta si incastri.

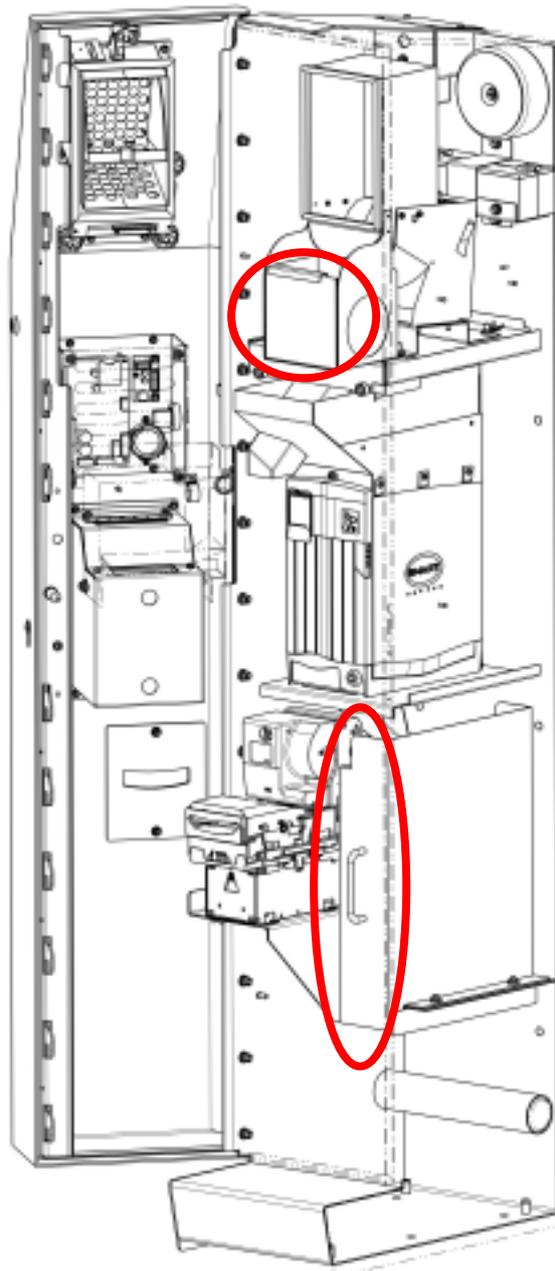


Fig. 1

Si raccomanda di:

non trascinare l'apparecchio.

non rovesciare o coricare l'imballaggio durante il trasporto o la movimentazione.

non urtare l'apparecchio.

non lasciare l'apparecchio (anche se nel suo imballaggio) esposto agli agenti atmosferici.

4.3 Disimballaggio

L'apparecchio viene consegnato, collaudato ed attrezzato, in un imballaggio in cartone ondulato che ne garantisce l'integrità durante la movimentazione ed il trasporto. Come già specificato, per agevolare il carico e lo scarico l'imballaggio è adagiato su un apposito pallet in legno.



Per il disimballaggio si consiglia di attenersi alle istruzioni stampate sulla scatola stessa.

Sia l'involucro in cartone, sia il pallet, sono prodotti che soddisfano le normative di riciclabilità e smaltimento (seguire le normative vigenti del paese di appartenenza).

4.4 Identificazione dell'apparecchio

In figura 2 è mostrata la targa di riconoscimento che riporta le caratteristiche principali di funzionamento e di identificazione dell'apparecchiatura. Particolarmente importante è il numero di matricola stampigliato nel relativo riquadro.

Tale numero deve sempre essere citato in ogni richiesta di assistenza, ricambi, riparazioni o informazioni relative al funzionamento dell'apparecchiatura.

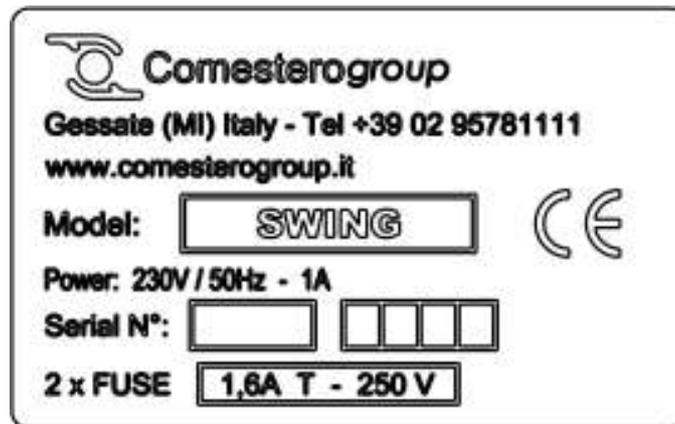


Fig. 2

Ogni apparecchio presenta due targhe di riconoscimento, una applicata all'esterno, sulla parete posteriore dell'apparecchio, e l'altra applicata all'interno, sulla parete sinistra dell'armadio, come mostrato in figura, per garantire la possibilità di lettura del numero di matricola anche quando la macchina è installata a ridosso di una parete.

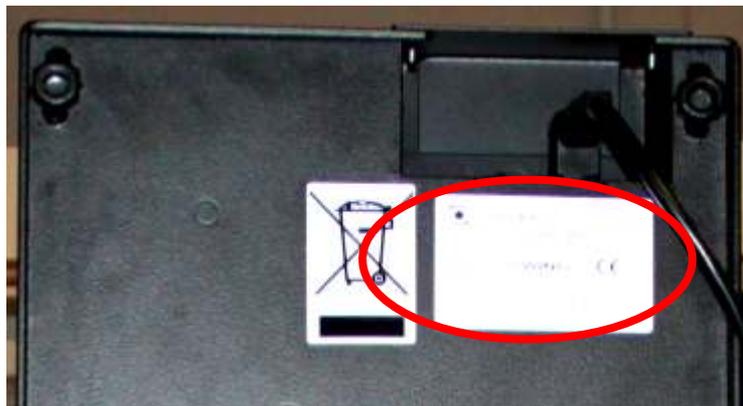


Fig. 3

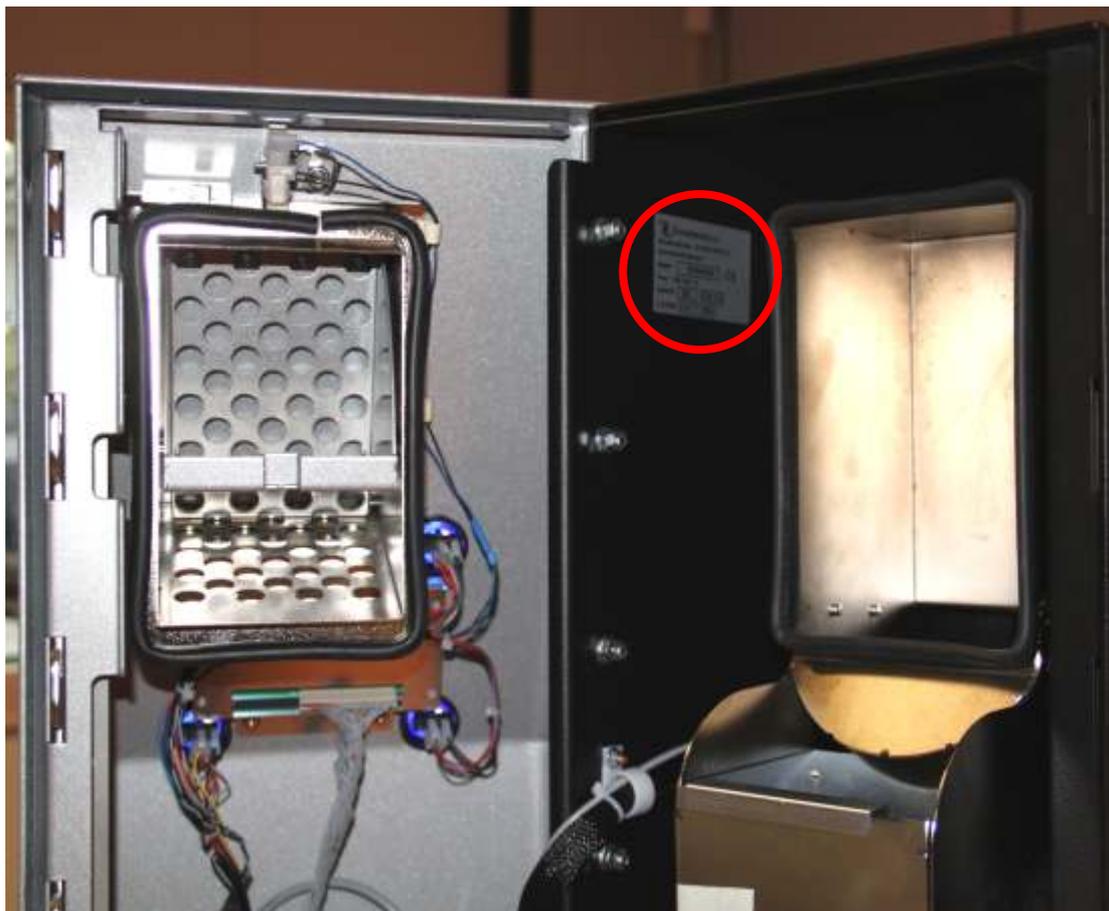


Fig. 4



La targa d'identificazione è montata sulla macchina e deve essere ben leggibile. E' vietato asportarla o manomettere i dati riportati. In caso di danneggiamento o smarrimento, chiedere al costruttore una nuova targa sostitutiva. Si ricorda che la garanzia è associata al numero di identificazione della macchina.

NOMENCLATURA DELLE PARTI (vista esterna):

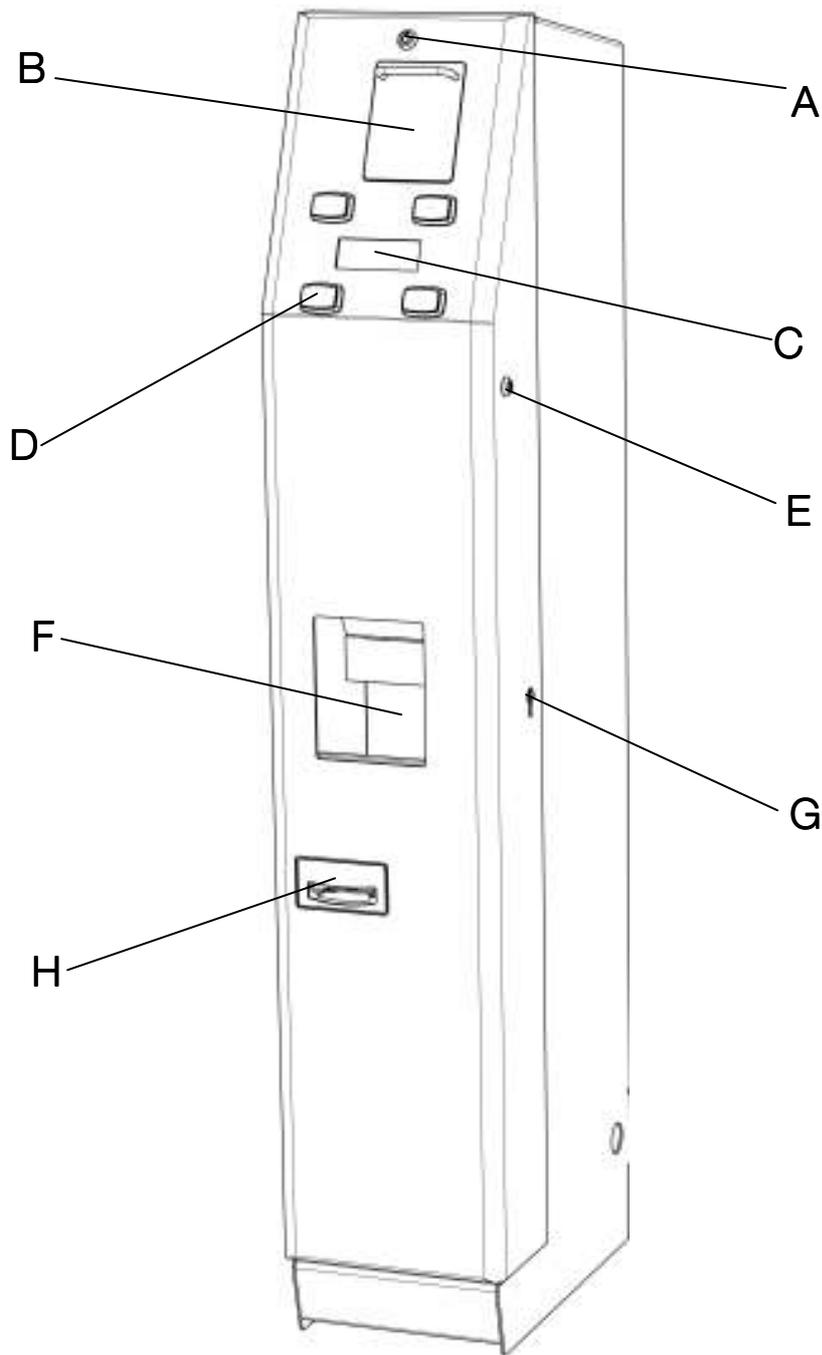


Fig. 5

- A. Serratura per l'apertura del cassetto basculante
- B. Cassetto basculante per l'introduzione delle monete
- C. Display
- D. Pulsanti di selezione
- E. Serratura per l'attivazione del menu esterno (serratura di refill)
- F. Uscita monete
- G. Serratura per l'apertura della porta
- H. Ingresso e uscita banconote

NOMENCLATURA DELLE PARTI (vista interna versione con NV11):

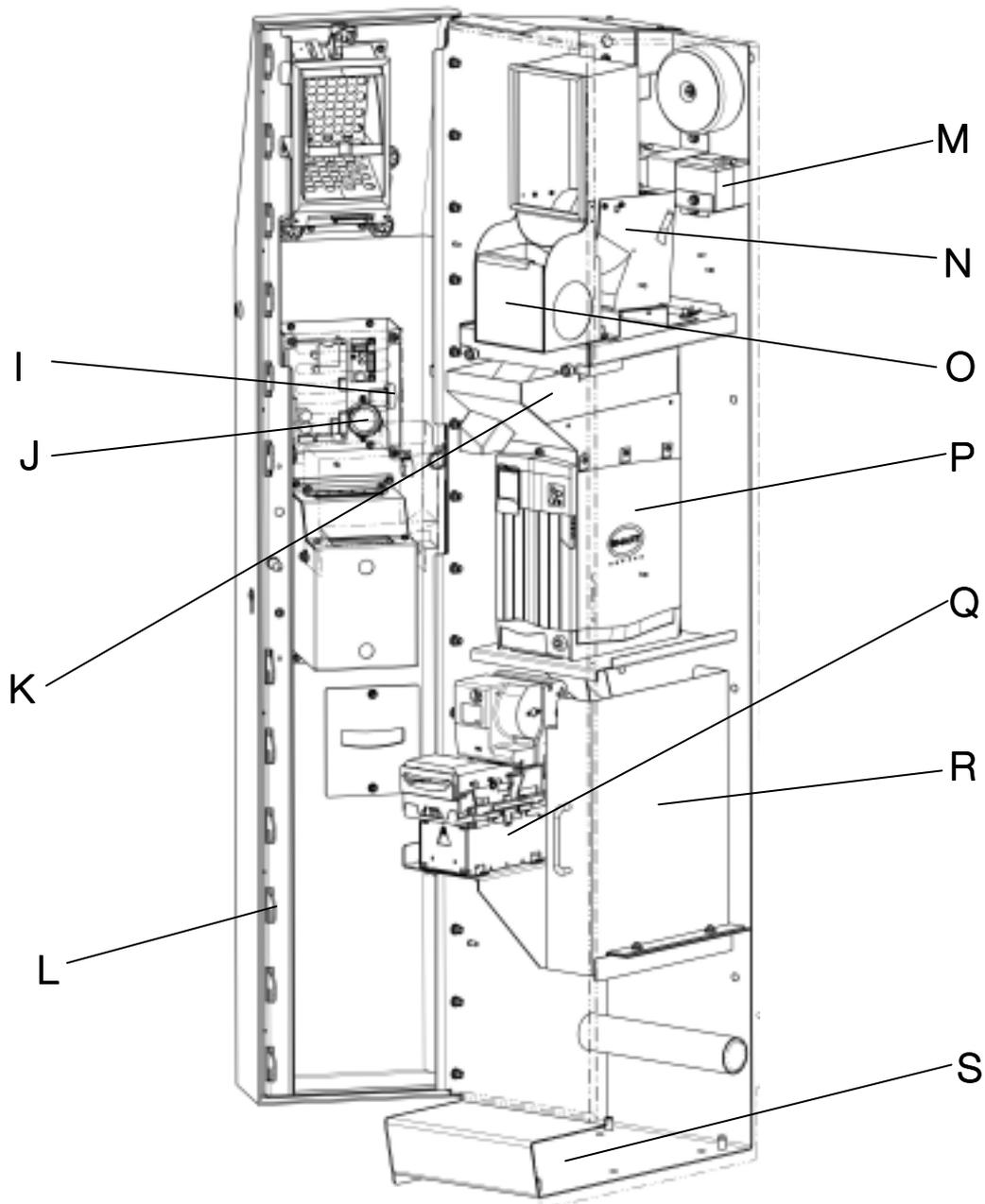


Fig. 6

- I. pulsante di configurazione
- J. Speaker
- K. Estensione Smart Hopper multimoneta
- L. Sistema di chiusura a 12 punti
- M. Batteria di emergenza
- N. Hopper monomoneta
- O. Cassetto per oggetti estranei
- P. Smart Hopper multimoneta
- Q. Lettore-erogatore NV11
- R. Cassa
- S. Vano zavorra

NOMENCLATURA DELLE PARTI (vista interna versione con Smart Payout):

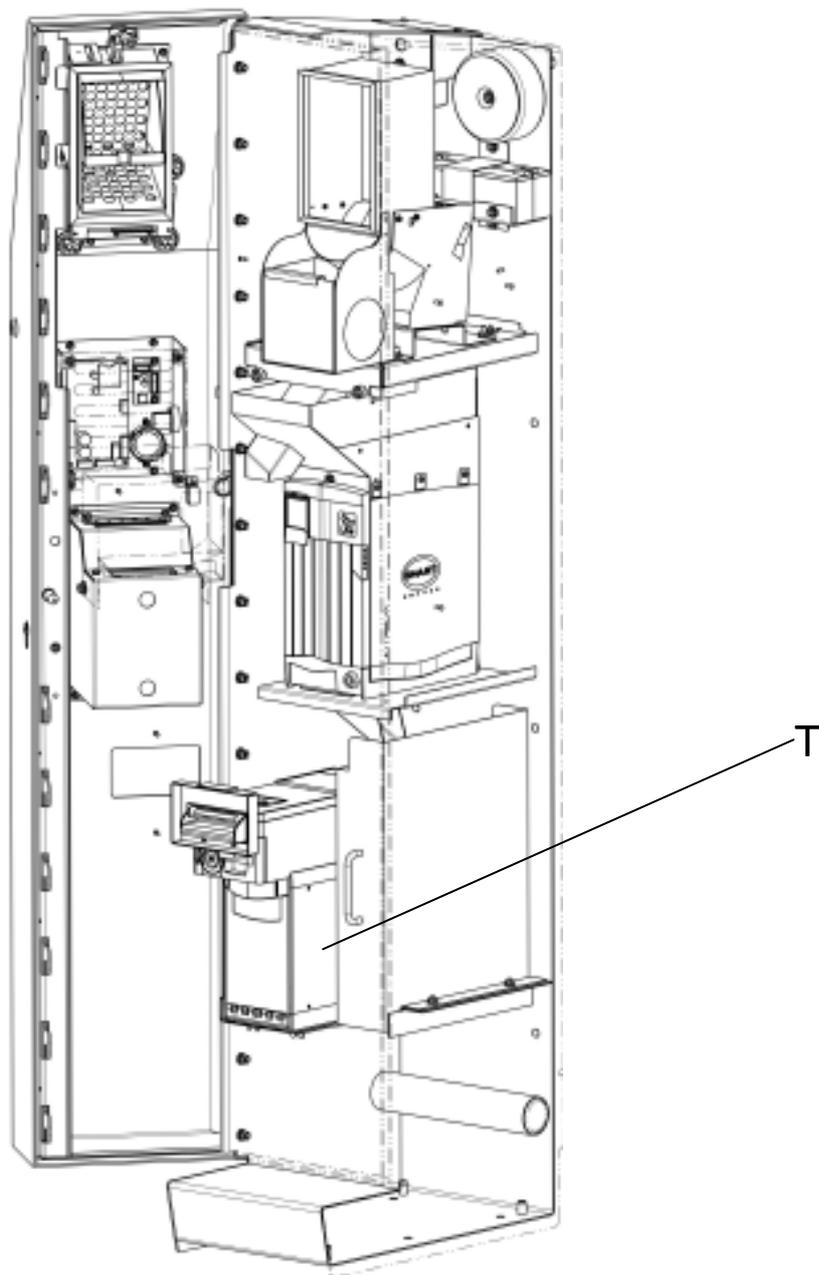


Fig. 7

T. Lettore-erogatore Smart Payout

IT

NOMENCLATURA DELLE PARTI (vista interna 2 versione con NV11):

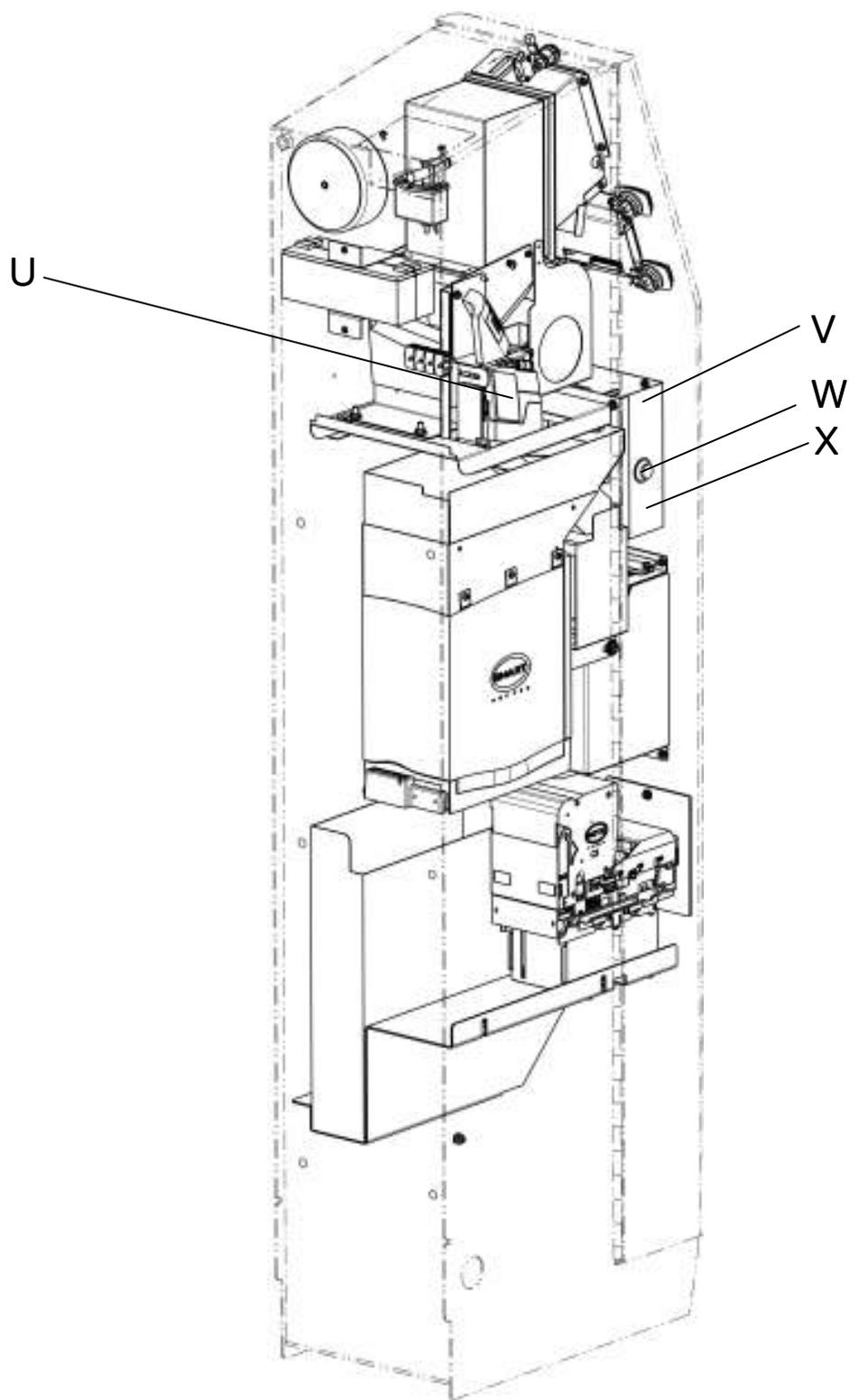


Fig. 8

U. Gettoniera Comestergroup RM5 HD

V. CPU

W. Pulsante per l'accesso al menu interno di configurazione

X. Slot SD Card

NOMENCLATURA DELLE PARTI (vista interna 2 versione con Smart Payout):

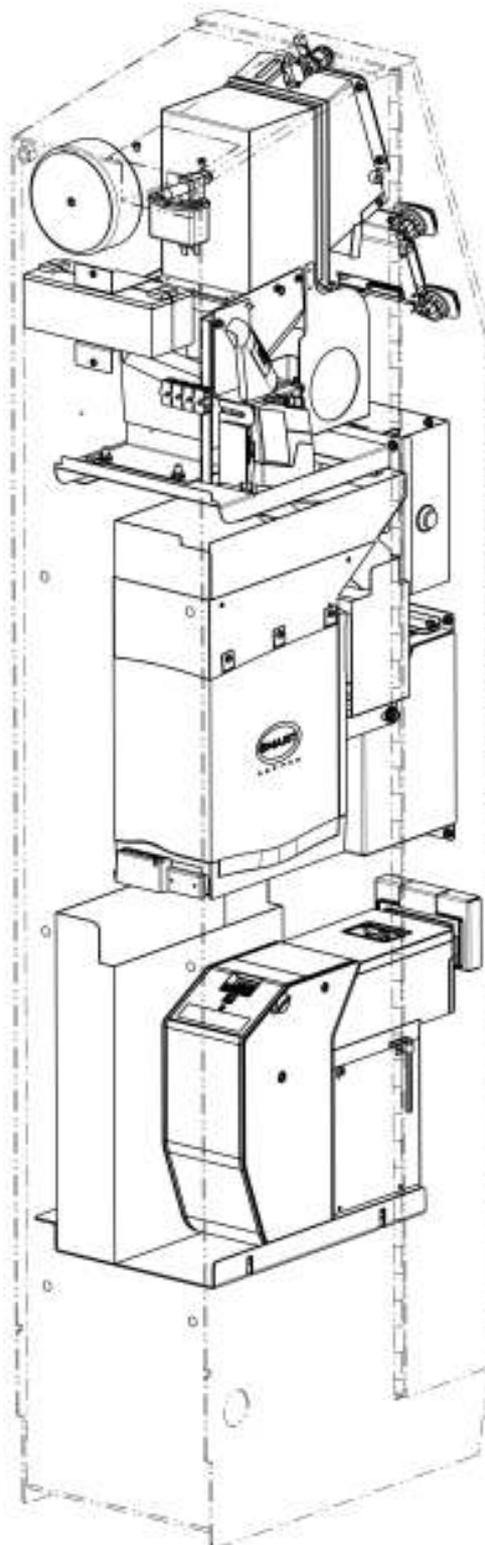


Fig. 9

4.5 Accessori

Il prodotto ha di serie i seguenti accessori inclusi nella confezione:

- Manuale operativo
- SD card (già installata)
- Chiavi di accesso vano interno apparecchio
- Chiave per l'accesso al menu rapido esterno (chiave di refill)
- Chiave per l'apertura del cassetto basculante per l'introduzione monete
- 4 piedini di appoggio
- 1 Cavo di alimentazione (già installato)
- 2 fusibili (da installare)

Sono fornite almeno due copie di chiavi per ognuna delle serrature di cui è dotato l'apparecchio.

Si consiglia di creare due mazzi di chiavi e riporre le chiavi di scorta in luogo sicuro ma diverso rispetto a quello normalmente utilizzato per il mazzo di chiavi di servizio.

Si consiglia inoltre di prendere nota del numero di serie bulinato su ciascuna chiave; in questo modo è possibile richiedere un duplicato della chiave a Comestergroup in caso di smarrimento.

5. Installazione

5.1 Ingombri

Di seguito sono riportate le viste dell'apparecchio con le quote d'ingombro da considerare per la sua collocazione ed installazione.

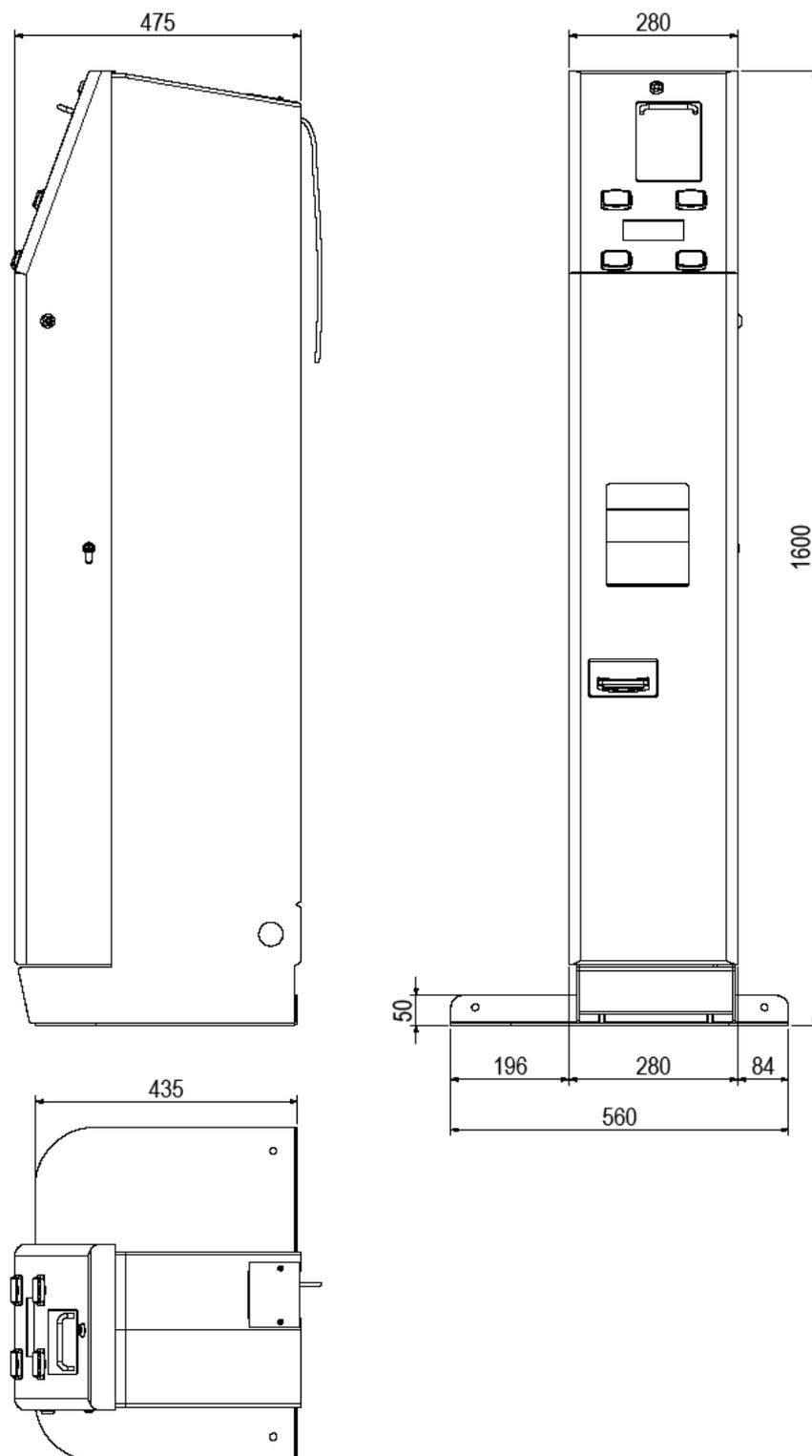


Fig. 10

5.2 Ancoraggio dell'apparecchio

A causa della ridotta larghezza dell'apparecchio, per garantirne la stabilità in tutte le condizioni, soprattutto quando lo sportello è completamente aperto, è necessario montare la base antiribaltamento fornita in dotazione con l'apparecchio.

Solo nel caso in cui la stabilità dell'apparecchio venga assicurata mediante una delle seguenti modalità di installazione:

- Ancoraggio al muro e/o al pavimento mediante tasselli ad espansione
- Ancoraggio al muro e/o al pavimento mediante l'apposita staffa (accessorio opzionale)

è possibile evitare di montare l'apposita base antiribaltamento.

N.B. Per la corretta installazione di Swing è necessario utilizzare la base antiribaltamento fornita con l'apparecchio o in alternativa ancorare l'apparecchio al muro e/o al pavimento tramite adeguati tasselli. In caso contrario l'apparecchio, a causa della sua ridotta larghezza, non risulta stabile soprattutto quando lo sportello è aperto, con rischi per la sicurezza di chi effettua la manutenzione, di chi si trova nelle vicinanze e per l'integrità della macchina.

5.2.1 Utilizzo della base anti ribaltamento (accessorio in dotazione)

Per garantire la stabilità di Swing è necessario utilizzare l'apposita base anti ribaltamento, che consente di garantire la stabilità dell'apparecchio in tutte le condizioni, anche con sportello completamente aperto.

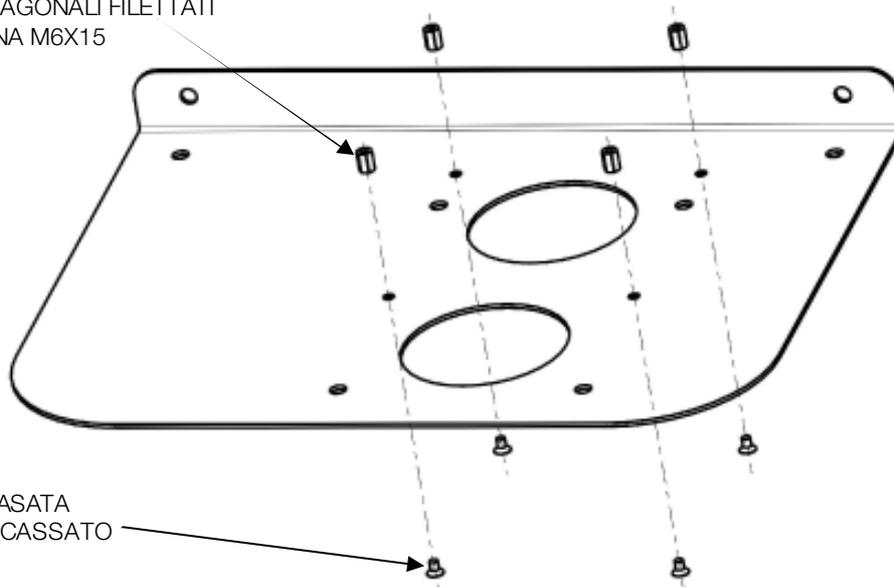
La base anti ribaltamento è in dotazione con l'apparecchio.
il kit per il montaggio della base anti ribaltamento comprende:

- base anti ribaltamento
- 4 viti a testa svasata con esagono incassato M6x10
- 4 distanziali esagonali filettati femmina/femmina M6x15
- 4 viti cilindriche con cava esagonale M6x10
- 4 rondelle piane Ø 6x18

Per il montaggio dell'apparecchio sulla base antiribaltamento, illustrato dalle seguenti figure, attenersi alle seguenti indicazioni:

- Prendere la sola base antiribaltamento, posizionare le 4 viti a testa svasata con esagono incassato M6x10 negli appositi fori al di sotto della base ed avvitarvi i 4 distanziali esagonali filettati M6x15 dalla parte superiore

4 DISTANZIALI ESAGONALI FILETTATI
FEMMINA/FEMMINA M6X15



4 VITI A TESTA SVASATA
CON ESAGONO INCASSATO
M6X10

Fig.11

- Posizionare la base antiribaltamento nella collocazione finale del cambiavincite
- Se si desidera fissare la base antiribaltamento al pavimento, reperire dei tasselli adeguati alla sua struttura
- Praticare fino a 6 fori nel pavimento e fino a 2 fori nella parete in corrispondenza degli appositi fori presenti nella base antiribaltamento
- Fissare la base antiribaltamento sul pavimento tramite i tasselli

4 VITI CILINDRICHE
CON CAVA ESAGONALE
M6X10

4 RONDELLE PIANE Ø6X18

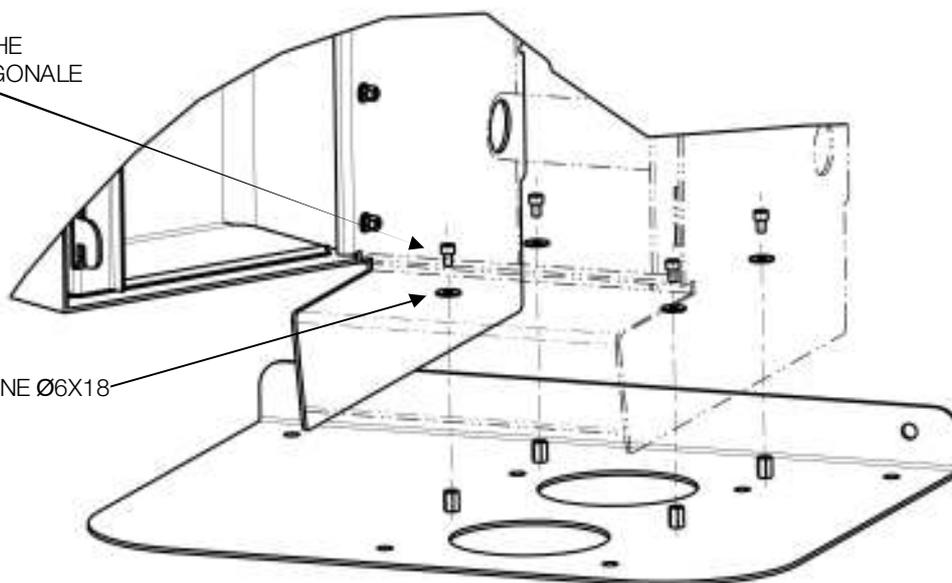


Fig. 12

- Posizionare l'apparecchio sulla base antiribaltamento
- Fissare l'apparecchio sulla base antiribaltamento mediante le 4 viti e le 4 rosette in dotazione come illustrato in figura

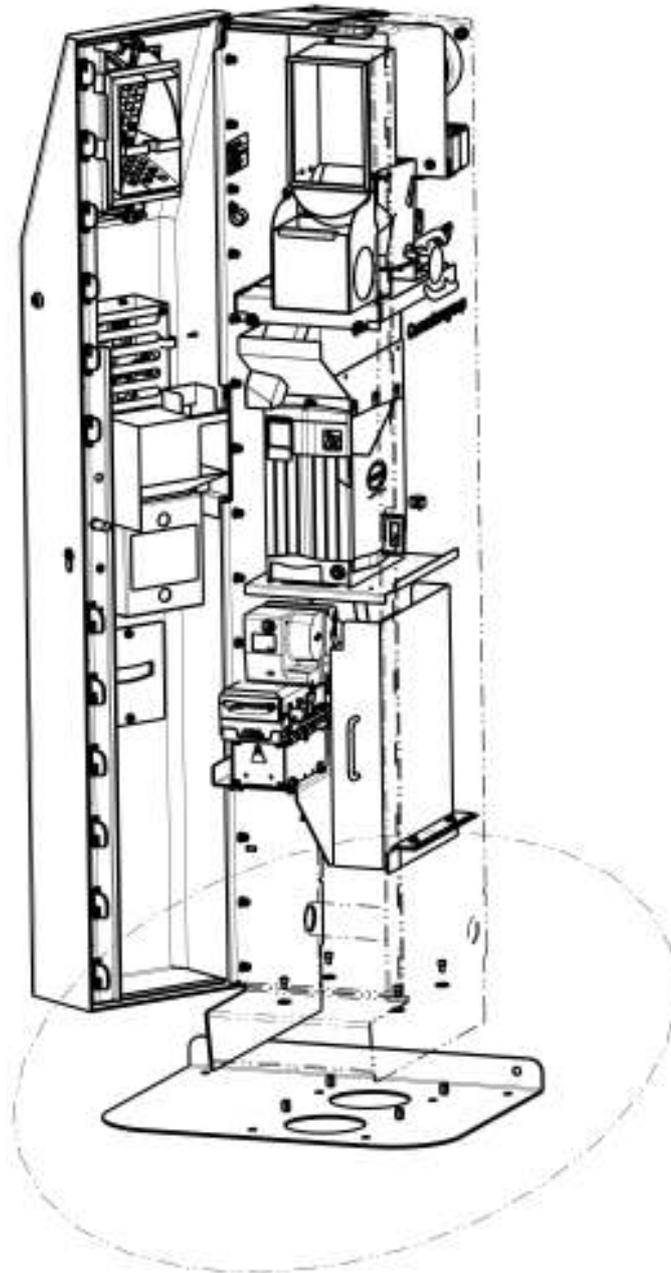


Fig. 13

5.2.2 Ancoraggio al muro e/o al pavimento mediante tasselli ad espansione

Swing può essere ancorato alla parete e/o al pavimento tramite tasselli a espansione. Swing è, infatti, dotato di sei fori pre-tagliati sullo schienale dell'armadietto, utili per il fissaggio a muro, e di quattro sulla base, per il fissaggio a pavimento.

Prima di vincolare Swing al pavimento mediante i tasselli ad espansione, verificare che la superficie di appoggio sia sufficientemente piana.

Prima di vincolare Swing al muro mediante i tasselli ad espansione, se sono presenti i piedini, regolarne l'altezza.

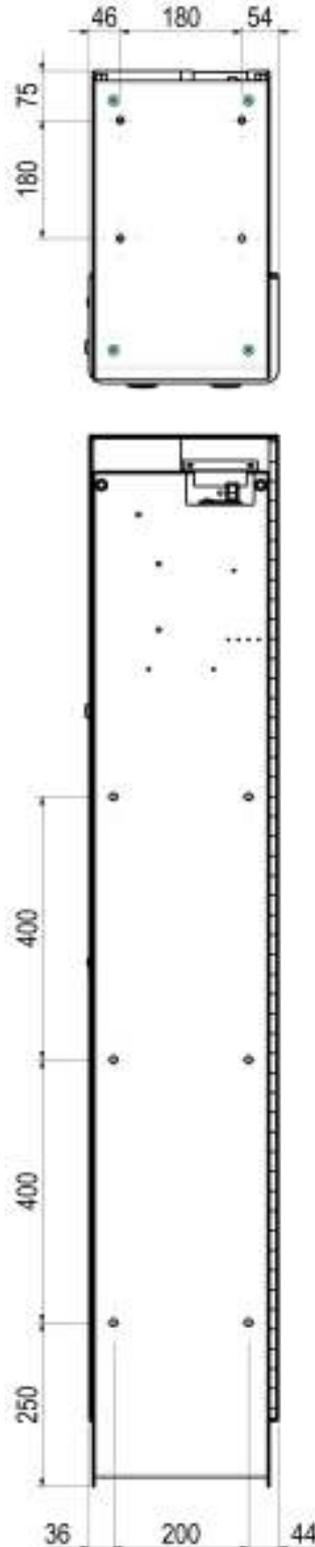


Fig. 14

5.2.3 Ancoraggio al muro mediante l'apposita staffa (accessorio opzionale)

Per un fissaggio a muro più agevole e più sicuro si consiglia di utilizzare l'apposita staffa, mostrata in figura

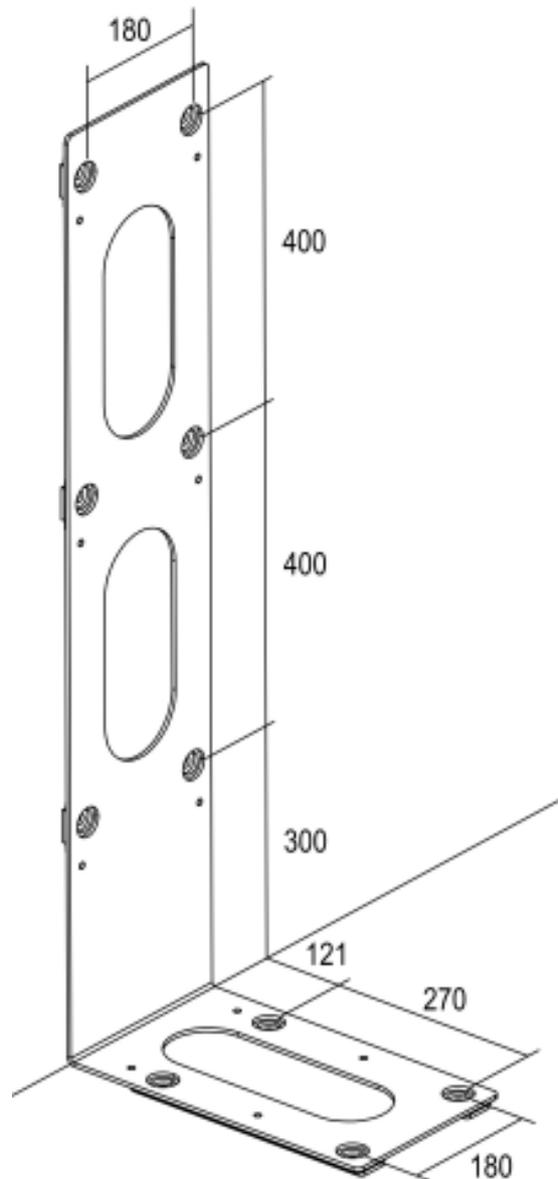


Fig. 15

La staffa di fissaggio a pavimento e/o a parete è un accessorio opzionale e può essere richiesta con il seguente codice:

Codice	Descrizione
+CM/STAFFA-SWING	STAFFA FISSAGGIO PAVIMENTO – SWING

Il kit Staffa per il fissaggio a muro e/o a pavimento comprende:

- 10 viti a testa cilindrica con cava esagonale M8x16 UNI 5931
- 10 rosette piane per viti M8 UNI 6592
- 1 staffa

Per il montaggio dell'apparecchio sulla staffa, illustrato in figura, attenersi alle seguenti indicazioni, riportate anche nel foglio di istruzioni allegato al kit:

- Reperire dei tasselli adeguati alla struttura della parete e/o pavimento
- Praticare fino a 6 fori nella parete e/o fino a 4 fori nel pavimento, posizionati come illustrato nella precedente figura
- Fissare la staffa sulla parete e/o a pavimento tramite i tasselli
- Adagiare l'apparecchio sul pavimento
- Aprire i 6 fori pretagliati sulla parte posteriore dell'apparecchio utilizzando un cacciavite ed un martello
- Posizionare il cambiavincite sulla staffa
- Fissare l'apparecchio sulla staffa mediante le viti e le rosette in dotazione (6 per la parete posteriore e 4 per il fondo) come illustrato nella seguente figura

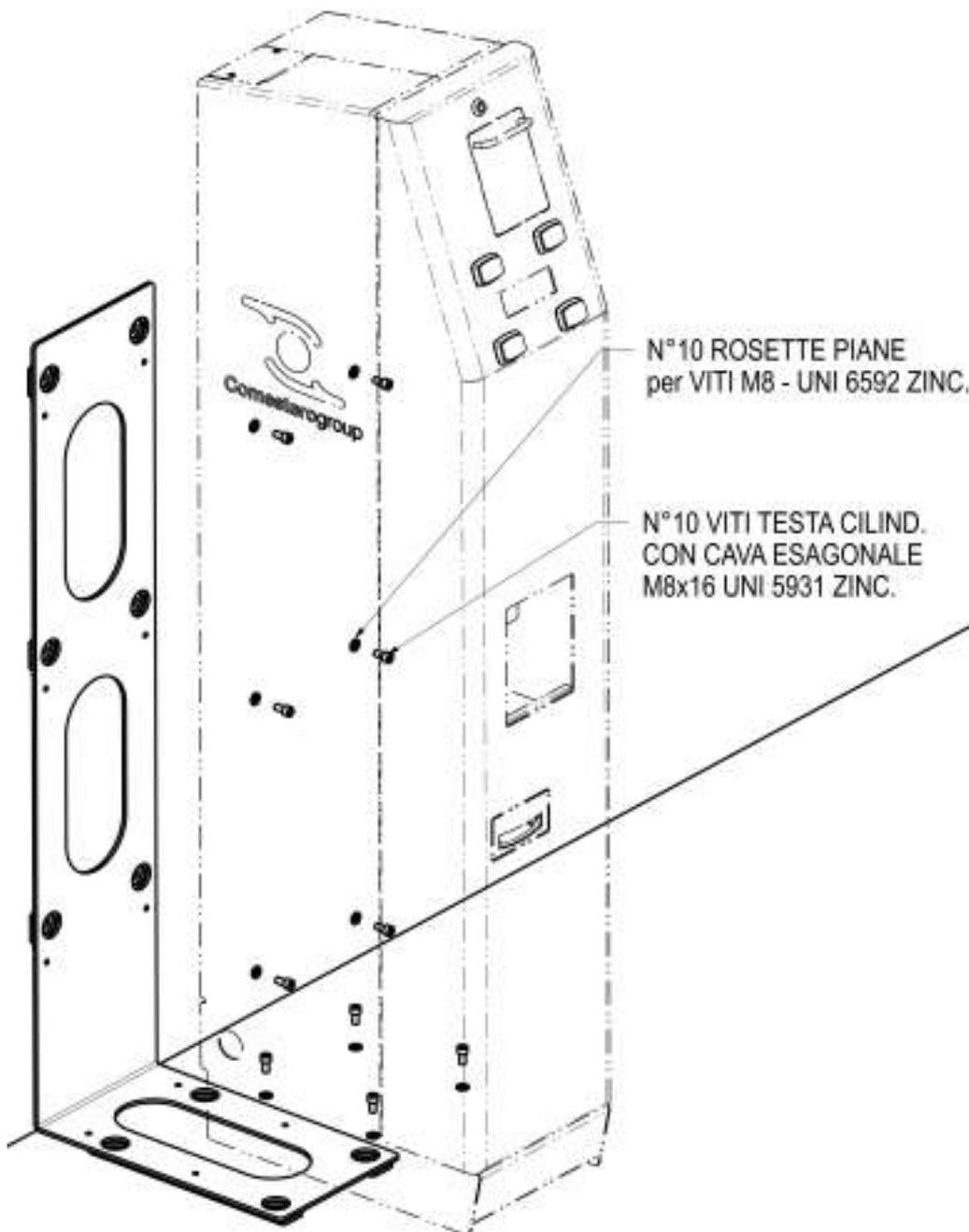


Fig. 16

5.3 Posizionamento della base

Per il posizionamento della base sono forniti quattro piedini regolabili, che permettono di compensare gli eventuali dislivelli di superfici di appoggio sconnesse ed incrementano la stabilità.

Quando l'apparecchio viene fissato al muro mediante tasselli ad espansione occorre prima calibrare l'altezza dei piedini in funzione delle caratteristiche dell'area di appoggio.

6. Collegamenti



Prima di collegare l'apparecchio all'alimentazione elettrica, aprire l'apparecchio, prendere i due fusibili contenuti nella bustina in plastica (1) e collocarli nella loro sede (2).



Fig. 17



Tutti i collegamenti elettrici della macchina sono installati ad eccezione dell'alimentazione elettrica. Prima di effettuare la connessione di rete, assicurarsi che l'interruttore generale, posto nella parte posteriore dell'apparecchio come mostrato in figura, sia in posizione "0", spento.



Fig. 18

IT



Verificare che la presa di corrente a cui si vuole connettere l'apparecchio abbia caratteristiche elettriche idonee a quelle richieste dall'apparecchio e che sia protetta da un interruttore magnetotermico differenziale di valore opportuno. Allacciare il collegamento di rete tramite l'apposito cavo in dotazione (il cavo, già inserito nell'interruttore generale della macchina, è posto nella parte posteriore dell'apparecchio).

N.B. Per l'installazione fare riferimento alla norma specifica sulla protezione contro i contatti elettrici.

7. Avviamento dell'apparecchio

Prima di mettere in funzione Swing si consiglia di leggere attentamente quanto segue.

7.1 Estrazione e reinserimento della cassa

La cassa di Swing è collocata all'interno dell'apparecchio ed è quindi accessibile solo per il personale dotato della chiave che apre l'armadio.

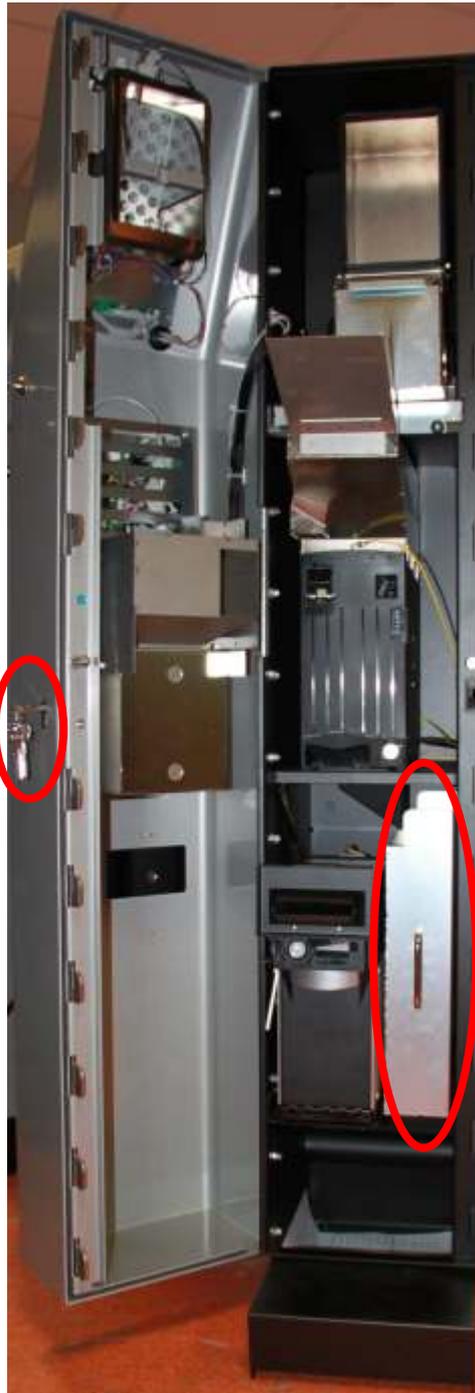


Fig. 19

La cassa è costituita da un cassetto dotato di maniglia.

È possibile estrarre completamente il cassetto facendolo semplicemente scorrere verso l'esterno.



Fig. 20

IT

7.2 Estrazione delle banconote dallo stacker

In entrambe le versioni di Swing, con Smart Payout e con NV11, aprire l'armadio di Swing con l'apposita chiave fornita in dotazione

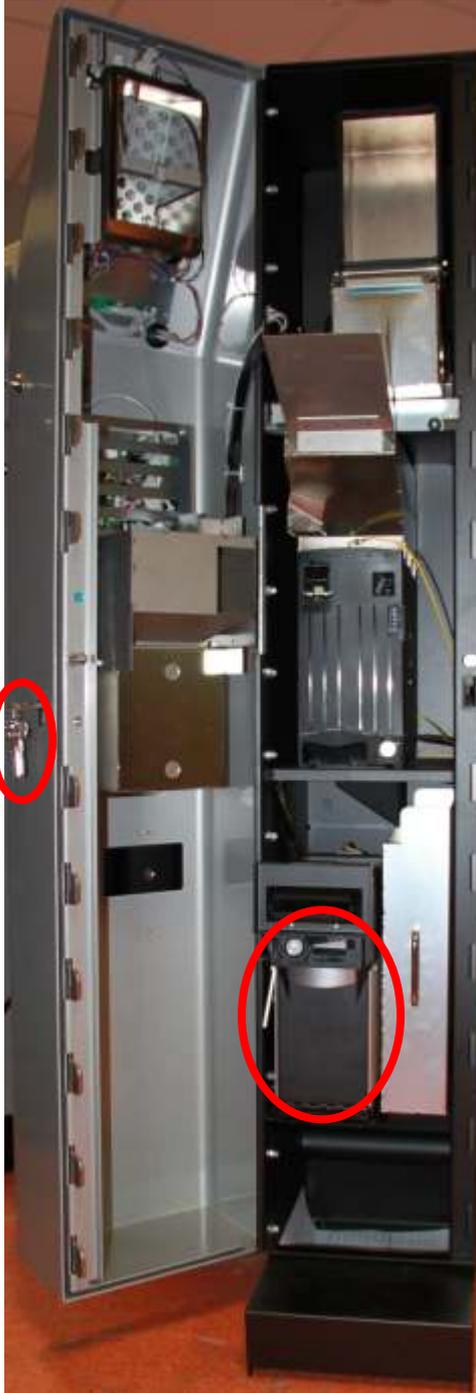


Fig. 21

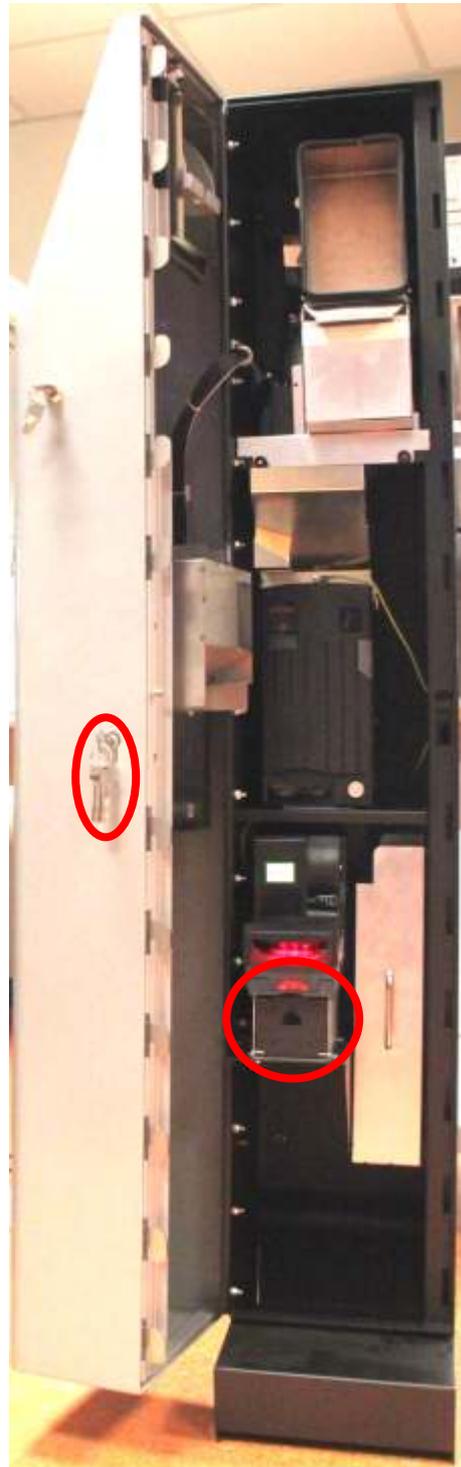


Fig. 22

- Se su Swing è montato lo Smart Payout, tirare in avanti la maniglia posizionata sotto la bocchetta di erogazione/inserimento in modo da sganciare lo stacker ed estrarlo.



Fig. 23

Una volta estratto lo stacker, rovesciare il contenitore ed aprire l'apposito sportello per estrarre le banconote.



Fig. 24



Fig. 25

Reinserire quindi lo stacker in posizione assicurandosi che sia correttamente agganciato.

- Se su Swing è montato l'NV11, inserire le dita nel foro anteriore della cassa e spingere verso l'alto il perno, sbloccando lo sportellino

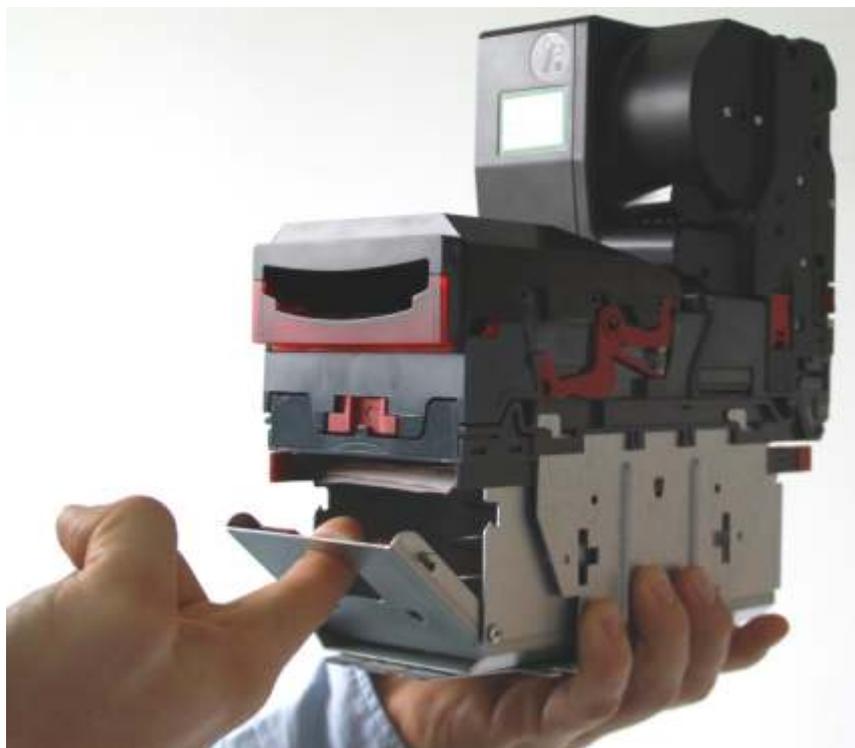


Fig. 26

Estrarre quindi le banconote e richiudere lo sportellino

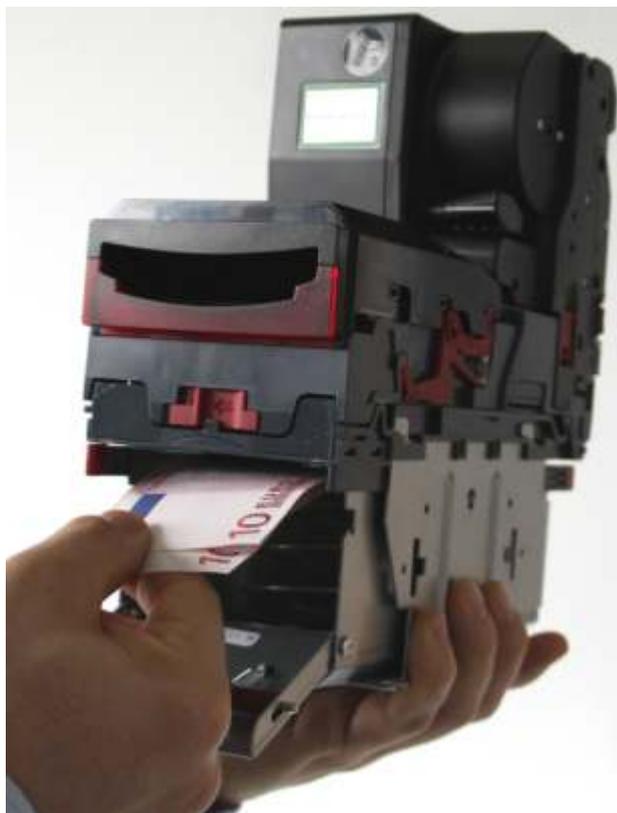


Fig. 27

7.3 Svuotamento degli hopper

Per lo svuotamento degli hopper selezionare i comandi CONF→password→MANU→>>→VUOT del Menu Interno meglio descritte nel successivo capitolo dedicato alla Programmazione. In questo modo le monete presenti negli hopper vengono convogliate nella cassa in un unico step.

7.4 Svuotamento erogatore banconote

Per lo svuotamento dell'erogatore di banconote selezionare i comandi CONF→password→MANU→>>→VUOT del Menu Interno meglio descritte nel successivo capitolo dedicato alla Programmazione. In questo modo le banconote presenti nel riciclatore (al massimo 70 nel caso dello Smart Payout o 30 nel caso dell'NV11) vengono inviate nello stacker (che può contenerne fino a 500 nel caso dello Smart Payout o fino a 300 nel caso dell'NV11) e possono così essere prelevate.

7.5 Caricamento delle banconote nell'erogatore

Il caricamento delle banconote nell'erogatore può essere effettuato nelle due seguenti modalità, meglio descritte nel successivo capitolo dedicato alla Programmazione:

1. Ricarica automatica

Questo tipo di ricarica viene attivato mediante le opzioni RICA→>> del Menu Esterno. Una volta attivato il comando le banconote devono essere inserite dall'esterno una per volta nell'apposita fessura e vengono conteggiate automaticamente. Il riciclatore può contenere al massimo 70 banconote di tagli misti nel caso in cui sulla macchina sia montato lo Smart Payout o 30 banconote dello stesso taglio (quello che si è scelto di erogare) nel caso in cui sulla macchina sia montato l'NV11. Le banconote in eccesso e le eventuali banconote danneggiate o non abilitate in erogazione vengono trasferite nello stacker, che può contenerne fino a 500 nella versione con Smart Payout o 300 nella versione con NV11.

2. Ripristino livelli

Questo tipo di ricarica viene attivato mediante i comandi RICA→RIP→>> del Menu Interno. In questo caso l'utente può definire tramite l'opzione SET un valore totale delle banconote contenute nel riciclatore da ripristinare ogni qualvolta lo ritenga necessario. Una volta settato il livello desiderato, l'utente può richiederne il ripristino tramite l'opzione GO. L'apparecchio confronta quindi il valore delle banconote contenute nel riciclatore con il valore di soglia impostato ed a seconda dei casi invia nello stacker le banconote in eccesso o richiede di inserire altre banconote. Le banconote devono comunque essere inserite dall'esterno una per volta nell'apposita fessura e vengono conteggiate automaticamente. Se viene raggiunto il livello impostato, il lettore non accetta più banconote.

7.6 Caricamento delle monete negli hopper

Il caricamento delle monete negli hopper può essere effettuato nelle tre seguenti modalità, meglio descritte nel successivo capitolo dedicato alla Programmazione:

1. Ricarica automatica

Questo tipo di ricarica viene attivato tramite l'opzione RICA del Menu Esterno. Una volta attivato il comando le monete devono essere inserite dall'esterno nell'apposito cassetto basculante e vengono conteggiate automaticamente. Con questa modalità di ricarica l'apparecchio accetta al massimo 2700 monete da 1 euro o 50 centesimi, 2400 monete da 2 euro o un numero intermedio di monete miste. I pezzi in eccesso vengono scartati ed inviati all'uscita monete.

2. Ricarica manuale

Questo tipo di ricarica viene effettuato inserendo una quantità nota di monete direttamente all'interno dell'apparecchio tramite un apposito imbuto inserito nell'estensione dello Smart Hopper. Per un corretto montaggio, il bordo dell'estensione dello Smart Hopper deve essere inserito tra i due profili dell'imbuto, come mostrato in figura.



Fig. 28



Fig. 29



Fig. 30

Prima o dopo l'inserimento delle monete nell'apparecchio è inoltre necessario aggiornare la contabilità accedendo all'apposita funzione tramite i comandi RICA→MANU del Menu Interno. In questo caso l'utente deve definire mediante i pulsanti il numero di pezzi caricati per ogni tipo di moneta in risposta ai messaggi mostrati sul display. Poiché l'apparecchio può contenere al massimo 2700 monete da 1 euro o 50 centesimi, 2400 monete da 2 euro oppure un numero intermedio di monete miste, occorre evitare che le monete inserite, sommate alle monete già presenti nell'hopper, superino il quantitativo massimo che può essere in esso

contenuto. Se questo avviene, all'uscita dal Menu Interno l'apparecchio scarica automaticamente nella cassa un numero di pezzi equivalente ad uno o due step da 500 euro l'uno.

3. Ripristino livelli

Questo tipo di ricarica viene attivato mediante i comandi RICA→RIP del Menu Interno. In questo caso l'utente può definire tramite l'opzione SET un valore totale delle monete contenute negli hopper da ripristinare ogni qualvolta lo ritenga necessario. Una volta settato il livello desiderato, l'utente può richiederne il ripristino tramite l'opzione GO.

L'apparecchio confronta quindi il contenuto degli hopper con il valore di soglia impostato ed a seconda dei casi invia nella cassa le monete in eccesso o richiede di inserire altre monete. Anche in questo caso le monete devono essere inserite dall'esterno nell'apposito cassetto basculante e vengono conteggiate automaticamente. Se viene raggiunto il livello impostato, i pezzi in eccesso vengono scartati ed inviati all'uscita monete.

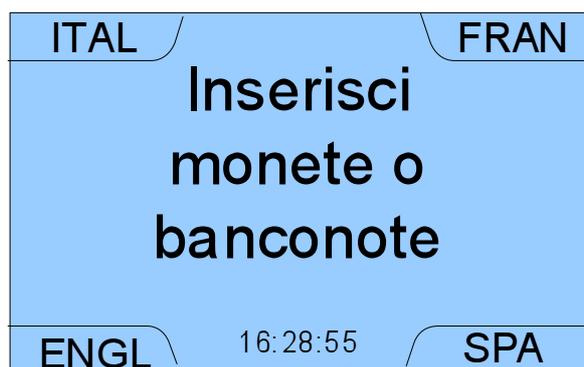
IT

7.7 Funzionamento base

Swing è dotato di un display grafico sul quale compaiono i messaggi che guidano l'utente sia nel funzionamento base che nelle procedure di configurazione.

Agli angoli del display sono presenti 4 pulsanti rettangolari che permettono di selezionare le opzioni proposte di volta in volta ai quattro angoli del display stesso. Poiché non sempre sono presenti tutte e quattro le opzioni possibili, i pulsanti sono retro illuminati solo quando la funzione corrispondente è effettivamente presente.

Dalla schermata iniziale, l'utente può selezionare la lingua in cui Swing fornirà le informazioni. Premendo il tasto in corrispondenza dell'angolo dove è indicata la lingua desiderata, la lingua del display viene commutata in quella selezionata.



Swing può effettuare sia il cambio da monete a banconote che il cambio inverso da banconote a monete. Swing effettua inoltre il cambio misto delle sole banconote in una combinazione di monete e banconote in base ad un livello di soglia precedentemente impostato.

Anche durante il normale funzionamento, se le monete contenute negli hopper superano il limite massimo consentito, l'apparecchio, una volta completata l'operazione di cambio, scarica automaticamente nella cassa un numero di pezzi equivalente al valore di 500 euro.

Cambio standard da monete a banconote

Per avviare il cambio da monete a banconote l'utente deve inserire nel cassetto basculante le monete e quindi richiuderlo. In questo modo la macchina si attiva e viene visualizzata la seguente schermata:



L'apparecchio inizia quindi il conteggio delle monete introdotte ed alla fine mostra sul display il credito totale inserito.



A questo punto l'utente può incrementare il credito presente introducendo altre monete oppure può convertire il credito già introdotto in banconote premendo il tasto AUTO.

Durante l'erogazione l'uscita banconote è illuminata e sul display compare la scritta



Se durante il conteggio delle monete si verifica un inceppamento della gettoniera, la macchina lo segnala tramite l'apposito messaggio



18.00 Euro
Segnala il
numero seguente
per richiedere il
mancato resto
0267845636 ESC

IT

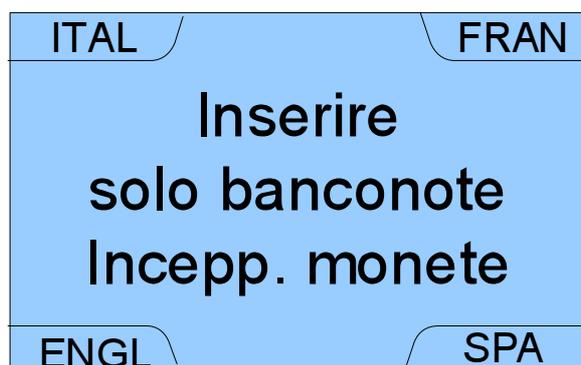
N.B. Attenzione! Il numero che compare sul display non è un numero di telefono, ma un codice identificativo che l'apparecchio associa allo specifico episodio di inceppamento.

Dopo qualche tempo la precedente schermata viene sostituita dalla seguente



**Fuori
Servizio
18.00 Euro
Incepp. monete**

che indica soltanto il totale conteggiato fino al momento dell'inceppamento. Se infine la macchina viene spenta e riaccesa, compare la schermata



ITAL FRAN
**Inserire
solo banconote
Incepp. monete**
ENGL SPA

che invita ad inserire esclusivamente banconote.

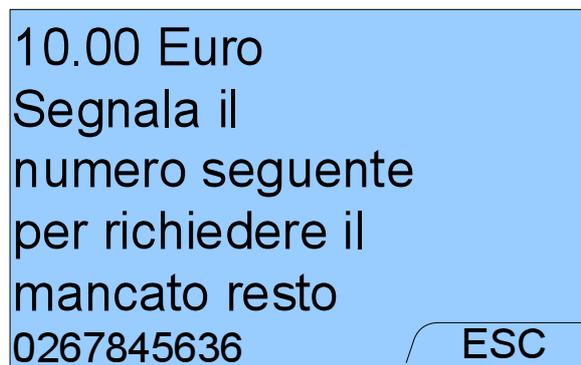
Anche quando nell'apparecchio sono esaurite le banconote, non compare nella schermata iniziale la richiesta di monete, in quanto può essere effettuato solo il cambio da banconote in monete e non viceversa.



In questo caso le monete eventualmente inserite nell'apparecchio vengono inviate direttamente all'uscita monete.

Se un'operazione di cambio viene avviata prima che le banconote siano esaurite e che sia comparso il messaggio a display, ma le banconote presenti non sono sufficienti, l'apparecchio tenta comunque di portare a termine l'operazione di cambio erogando le banconote disponibili e quindi un quantitativo di monete pari al credito residuo.

Se nonostante questo accorgimento si verifica un overpay, la macchina lo segnala tramite l'apposito messaggio



N.B. Attenzione! Anche in questo caso il numero che compare sul display non è un numero di telefono, ma un codice identificativo che l'apparecchio associa allo specifico episodio di overpay.

Cambio standard da banconote a monete

Swing è in grado di effettuare anche il cambio inverso.

Per avviare il cambio da banconote a monete l'utente deve inserire le banconote nel lettore una per volta. In questo modo la macchina si attiva, effettua la lettura ed indica sul display il credito totale inserito



Anche in questo caso l'utente può incrementare il credito presente introducendo altre banconote o convertire il credito già introdotto in monete premendo il tasto AUTO. La macchina esegue quindi il cambio calcolando automaticamente quali e quante monete erogare a seconda del contenuto dell'hopper. Durante l'erogazione le luci posizionate nel vano di uscita monete lampeggiano e sul display compare la scritta



Quando nell'apparecchio il numero di monete erogabili scende al di sotto della soglia di sicurezza, che è di circa 50 monete, compare nella schermata iniziale il messaggio



e viene disabilitato il cambio da banconote a monete.

L'apparecchio porta comunque a termine ogni operazione avviata prima della comparsa del messaggio grazie alla scorta di sicurezza di monete presente.

IT

Se nonostante questo accorgimento si verifica un overpay, la macchina lo segnala tramite l'apposito messaggio

10.00 Euro
Segnala il
numero seguente
per richiedere il
mancato resto
0267845636 ESC

N.B. Attenzione! Anche in questo caso il numero che compare sul display non è un numero di telefono, ma un codice identificativo che l'apparecchio associa allo specifico episodio di overpay.

Cambio misto da banconote a monete e banconote

In alternativa al cambio standard è possibile impostare su Swing anche il cambio misto delle sole banconote in una combinazione di monete e banconote tramite i comandi CONF → password → CONF → CONF → MIX del Menu Interno.

In questo caso viene impostato un valore di soglia in maniera tale che

- quando l'importo della banconota inserita è inferiore o uguale al valore di soglia, vengono erogate automaticamente solo monete.
- quando l'importo della banconota inserita è maggiore del valore di soglia, compare sul display la seguente schermata per la scelta del cambio misto o standard

MONE MIX

SCEGLIERE CAMBIO
Monete 40.00
Banconote 10.00

PAGA

Poiché è stato impostato il cambio misto, la schermata propone l'erogazione di monete per un importo pari al valore di soglia e quindi l'erogazione di banconote fino alla restituzione del credito totale inserito.

Poiché l'apparecchio si trova già in modalità cambio misto, l'opzione MIX, anche se visualizzata, non è attiva in questa schermata ed il pulsante corrispondente non è illuminato. È invece attiva l'opzione MONE, con la quale l'utente può scegliere di ritornare in modalità cambio standard e ricevere quindi tutto il credito inserito in monete.

Se viene selezionata l'opzione MONE compare la seguente schermata



IT

che propone il cambio in monete di tutto il credito inserito.

Poiché l'apparecchio si trova in questo caso in modalità cambio standard, l'opzione MONE, anche se visualizzata, non è attiva in questa schermata ed il pulsante corrispondente non è illuminato. È invece attiva l'opzione MIX, con la quale l'utente può scegliere di ritornare in modalità cambio misto.

Da entrambe le schermate è possibile avviare l'erogazione tramite l'opzione PAGA.

Nel caso del cambio misto durante l'erogazione compaiono sul display le seguenti scritte in successione



N.B. Swing è dotato di batteria di emergenza al fine di assicurare, in caso di interruzione di corrente elettrica, il completamento dell'operazione di cambio in corso.

8. Gestione e programmazione dell'apparecchio

8.1 Introduzione

La gestione e programmazione di Swing può essere effettuata utilizzando direttamente i pulsanti agli angoli del display o importando un file di configurazione mediante SD Card (comandi CONF → password → MANU → EXP → IMP del Menu Interno).

Sono presenti due diversi menu, il Menu Esterno di gestione (o Menu di Refill) ed il Menu Interno di programmazione.

È possibile accedere al Menu Esterno di gestione semplicemente inserendo e ruotando l'apposita chiave nella serratura posta al lato dell'apparecchio, senza aprire lo sportello del vano interno.



Fig. 31

Tramite il Menu Esterno di gestione è possibile svolgere le seguenti operazioni di gestione ordinaria dell'apparecchio:

- Visualizzazione delle ultime cinque operazioni eseguite
- Visualizzazione della contabilità parziale e totale (ma non azzeramento)
- Ricarica automatica delle monete e delle banconote senza impostazione dei livelli di soglia
- Disabilitazione ed abilitazione dell'erogazione delle banconote (l'accettazione continua comunque ad essere effettuata)

Per accedere al Menu Interno di programmazione è invece necessario aprire mediante l'apposita chiave lo sportello dell'apparecchio

IT



Fig. 32

e premere il pulsante di configurazione posto al lato della CPU come mostrato in figura.

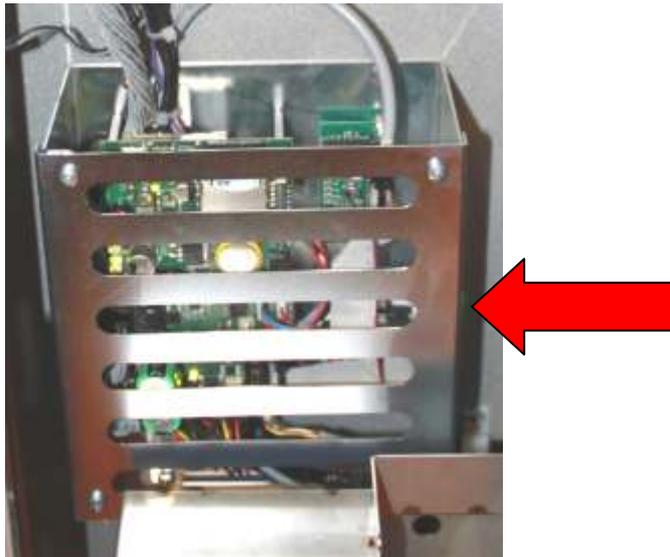


Fig. 33

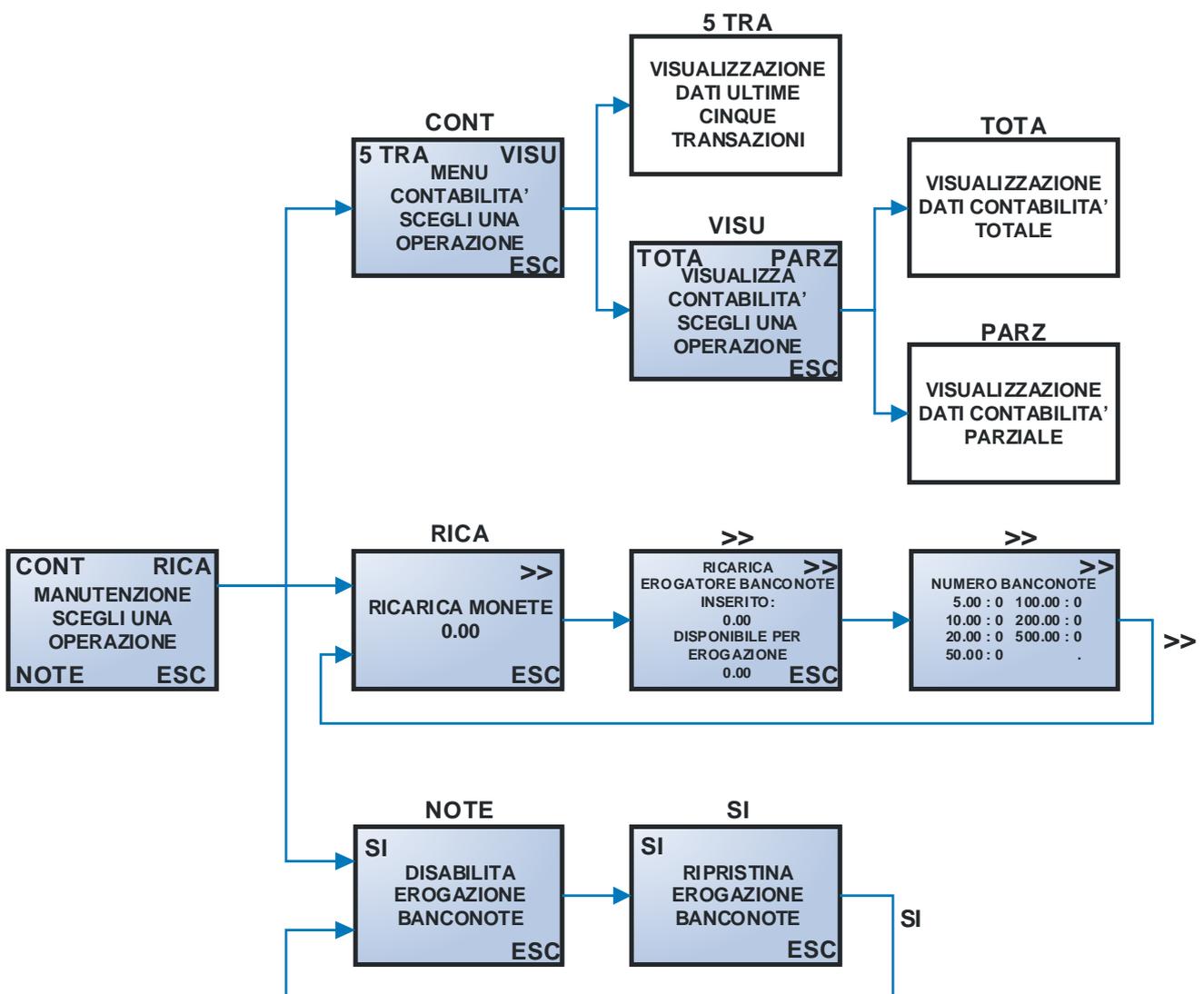
Tramite il Menu Interno è possibile svolgere le seguenti operazioni di gestione e programmazione dell'apparecchio:

- Disabilitazione ed abilitazione dell'erogazione delle banconote
- Visualizzazione degli allarmi
- Ricarica manuale monete
- Settaggio e ripristino livelli monete e banconote
- Visualizzazione dello stato di funzionamento delle periferiche
- Visualizzazione, azzeramento ed esportazione dei dati di contabilità parziale e totale su SD Card
- Visualizzazione della memoria disponibile sulla SD Card
- Svuotamento degli hopper e dell'erogatore di banconote
- Settaggio dell'orario e della data
- Esportazione ed importazione della configurazione su SD Card
- Ripristino della configurazione di default
- Abilitazione e disabilitazione dell'accettazione dei differenti tagli di monete e banconote
- Scelta della password
- Selezione della lingua di default
- Selezione del tipo di cambio standard e misto
- Visualizzazione e cancellazione degli overpay

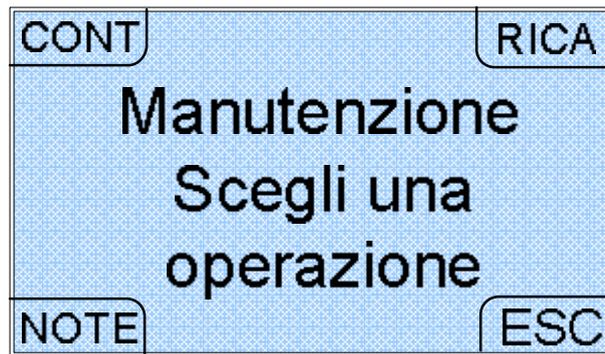
8.2 Menu Esterno

L'architettura del Menu Esterno (o Menu di Refill) è illustrata nello schema seguente. I riquadri celesti dello schema riproducono le schermate dell'apparecchio, con i comandi selezionabili posti in corrispondenza dei quattro spigoli. Selezionando le opzioni disponibili si passa da un menu a quello successivo, mentre scegliendo l'opzione ESC, presente nella maggior parte dei menu, si ritorna generalmente indietro di un passo. Al di sopra di ogni riquadro è specificata l'opzione del menu precedente da selezionare per ottenere la schermata o l'azione che rappresenta. I riquadri bianchi posti alla fine del percorso dei comandi descrivono invece le azioni realizzabili mediante la sequenza di comandi che li precede.

Lo schema può quindi essere letto da sinistra verso destra, per individuare l'architettura dei menu e la successione dei comandi, e da destra verso sinistra, per effettuare la scelta dell'azione da compiere ed individuare a ritroso la sequenza dei comandi necessaria per ottenere il risultato desiderato.



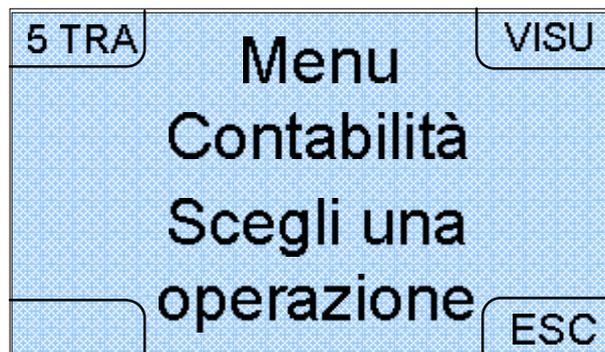
Una volta inserita e ruotata la chiave di accesso al Menu Esterno nell'apposita serratura posta al lato dell'apparecchio, viene visualizzata la seguente schermata iniziale



dalla quale è possibile accedere al menu contabilità, alla ricarica automatica delle monete ed all'abilitazione/disabilitazione dell'erogazione banconote.

8.2.1 Menu Esterno-Ultime 5 operazioni e contabilità

Selezionando l'opzione CONT nella schermata iniziale del Menu Esterno viene proposto il Menu Contabilità



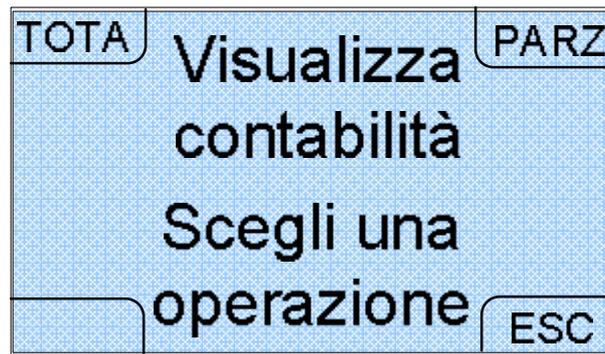
che permette di visualizzare le ultime 5 operazioni effettuate sull'apparecchio e la contabilità.

Selezionando l'opzione 5 TRA è infatti possibile visualizzare i dati relativi alle ultime 5 operazioni effettuate sull'apparecchio in 5 schermate consecutive. In figura è mostrato un esempio della prima schermata



Per passare da una schermata a quella successiva è sufficiente utilizzare i tasti << e >>.

L'opzione VISU permette invece la visualizzazione (ma non la modifica) della contabilità totale e parziale.



IT

Sia per la contabilità totale che per la contabilità parziale, passando da una schermata all'altra mediante i tasti >> e <<, possono essere visualizzati gli importi introdotti, erogati, presenti in cassa, il credito non erogato, le monete e le banconote contenute, le monete e le banconote inserite, le monete e le banconote erogate, le monete e le banconote presenti nella cassa.



8.2.2 Menu Esterno-Ricarica automatica banconote e monete

Selezionando l'opzione RICA nella schermata iniziale del Menu Esterno si accede ad una prima schermata che consente di effettuare la ricarica automatica delle monete.



Se una volta comparsa la schermata si introducono delle monete nel cassetto basculante, la macchina avvia automaticamente il conteggio. Sul display viene visualizzato durante il conteggio l'incremento progressivo ed alla fine del conteggio il valore totale inserito. L'apparecchio può accettare al massimo 2700 monete da 1

euro o 50 centesimi, 2400 monete da 2 euro o un numero intermedio di monete miste. I pezzi in eccesso vengono scartati ed inviati all'uscita monete.

Selezionando invece l'opzione >> si accede alla schermata che consente di effettuare la ricarica automatica delle banconote

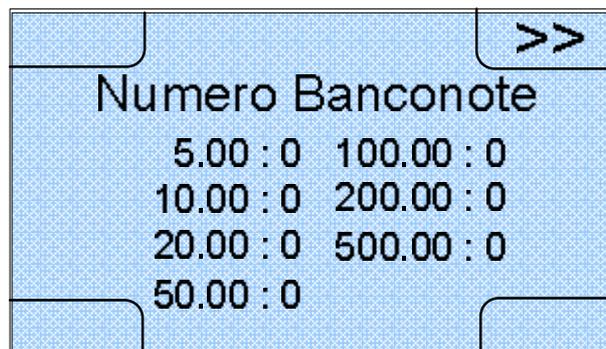


Anche in questo caso se una volta comparsa la schermata si introducono le banconote una per volta nell'apposita fessura, l'apparecchio le conteggia automaticamente.

Nella versione con Smart Payout, il riciclatore può contenere al massimo 70 banconote con tagli misti impostati dall'utente. Le banconote in eccesso e le eventuali banconote non abilitate in erogazione o danneggiate vengono trasferite nello stacker, che può contenerne fino a 500.

Nella versione con NV11, il riciclatore può contenere al massimo 30 banconote di un unico taglio. Le banconote in eccesso, quelle di taglio differente e le eventuali banconote danneggiate vengono trasferite nella cassa, che può contenerne fino a 300.

Selezionando inoltre l'opzione >> viene visualizzato il numero di banconote introdotte per ogni tipo di taglio.



Selezionando ancora l'opzione >> nella terza ed ultima schermata si ritorna alla schermata iniziale di ricarica delle monete.

8.2.3 Menu Esterno-Abilitazione/disabilitazione erogazione banconote

Selezionando l'opzione NOTE nella schermata iniziale del Menu Esterno si accede alla schermata mediante la quale è possibile disabilitare l'erogazione delle banconote.



Selezionando l'opzione SI e quindi l'opzione ESC viene disattivata l'erogazione delle banconote. Le banconote vengono comunque accettate dall'apparecchio e vengono depositate nello stacker. Quando l'erogazione delle banconote è disattivata, occorre quindi disabilitare anche il cambio misto ed attivare il cambio standard (comandi CONF→password→CONF→CONF→STD→ESC). Questa impostazione può essere utile se ad esempio è presente un malfunzionamento nel ricircolo o nell'erogazione delle banconote.

Se dopo il ripristino delle funzionalità dell'apparecchio si desidera invece riabilitare l'erogazione delle banconote, è sufficiente compiere lo stesso percorso nel Menu Esterno, visualizzando la schermata che a questo punto si presenterà come segue



Selezionando l'opzione SI e quindi l'opzione ESC viene riattivata l'erogazione delle banconote.

N.B. Se sull'apparecchio è installato un lettore NV11, quando l'erogazione delle banconote viene disabilitata e poi riabilitata, il taglio di banconote abilitato di default è quello da 5 Euro. Se si desidera abilitare invece la banconota da 10 Euro o qualsiasi altro taglio occorre farlo tramite il comando CONF→password→CONF→CONF→>>>→CASH del menu interno di programmazione.

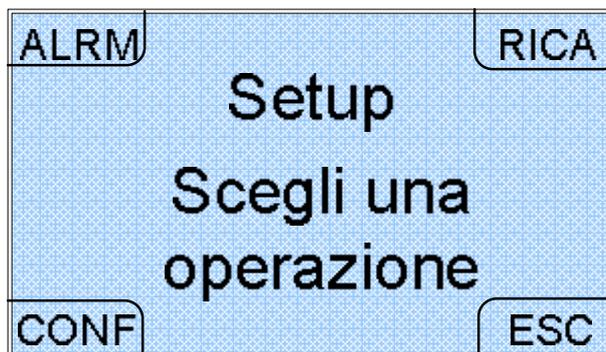
8.3 Menu Interno

L'architettura del Menu Interno è illustrata nello schema seguente.

Anche in questo caso i riquadri celesti dello schema riproducono le schermate dell'apparecchio, con i comandi selezionabili posti in corrispondenza dei quattro spigoli. Selezionando le opzioni disponibili si passa da un menu a quello successivo, mentre scegliendo l'opzione ESC, presente nella maggior parte dei menu, si ritorna generalmente indietro di un passo. Al di sopra di ogni riquadro è specificata l'opzione del menu precedente da selezionare per ottenere la schermata o l'azione che rappresenta. I riquadri bianchi descrivono invece le azioni realizzabili mediante la sequenza di comandi che li precede. Lo schema può quindi essere letto da sinistra verso destra, per individuare l'architettura e la successione dei comandi, e da destra verso sinistra, per effettuare la scelta dell'azione da compiere ed individuare a ritroso la sequenza dei comandi necessaria per ottenere il risultato desiderato.

Su ognuna delle diramazioni principali è infine indicato il paragrafo del seguente manuale che descrive più in dettaglio il gruppo di schermate che segue.

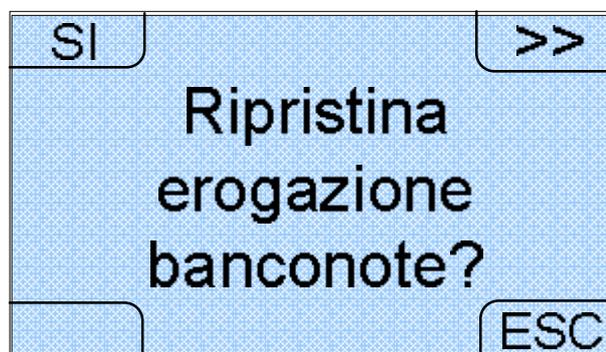
Una volta aperto mediante l'apposita chiave lo sportello dell'apparecchio e premuto il pulsante di configurazione posto al lato della CPU, viene visualizzata la seguente schermata iniziale



dalla quale è possibile passare ai tre menu relativi agli allarmi, alla ricarica ed alla configurazione rispettivamente, quest'ultimo accessibile solo mediante password.

8.3.1 Menu Interno-Abilitazione/disabilitazione erogazione banconote e Visualizzazione allarmi

Selezionando l'opzione ALARM nella schermata iniziale del Menu Interno si accede alla schermata dalla quale è possibile disabilitare o abilitare a seconda dei casi l'erogazione delle banconote.

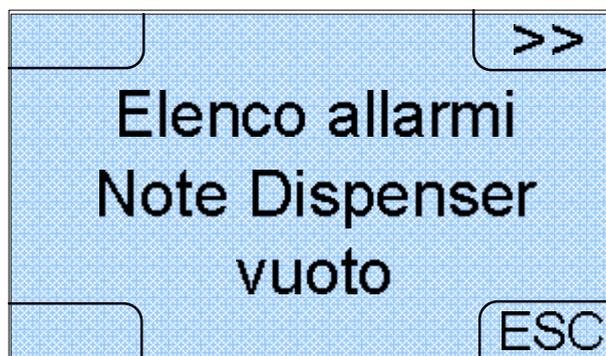


Come nel Menu Esterno, anche in questo caso, selezionando l'opzione SI e quindi l'opzione ESC, viene disattivata o attivata a seconda dei casi l'erogazione delle banconote. Le banconote continuano comunque ad essere accettate dall'apparecchio e vengono depositate nello stacker. Quando l'erogazione delle banconote è disattivata, occorre quindi disabilitare anche il cambio misto ed attivare il cambio standard (comandi CONF→password→CONF→CONF→STD→ESC). L'erogatore di banconote può essere bloccato ad esempio in caso di malfunzionamento del riciclo o dell'erogazione delle banconote e può essere sbloccato successivamente, quando tali funzionalità vengono ripristinate. Per passare ciclicamente da una delle due schermate all'altra occorre selezionare il tasto SI, per salvare l'impostazione selezionata è sufficiente selezionare il tasto ESC.

N.B. Se sull'apparecchio è installato un lettore NV11, quando l'erogazione delle banconote viene disabilitata e poi riabilitata, il taglio di banconote abilitato di default è quello da 5 Euro. Se si desidera abilitare invece la banconota da 10 Euro o qualsiasi altro taglio occorre

farlo tramite il comando CONF→password→CONF→CONF→>>→CASH .

Se invece a questo punto si seleziona il tasto >> si accede ad una serie di schermate dedicate all'elenco degli allarmi, che si presentano come segue

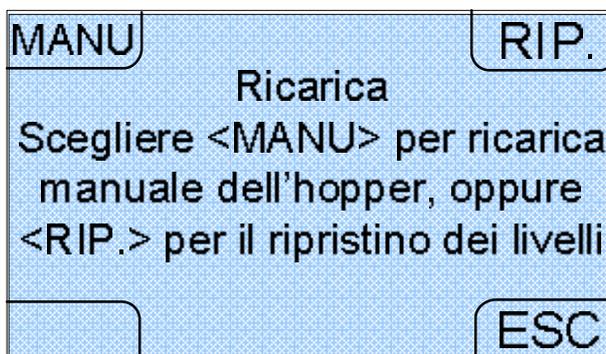


IT

La schermata di avviso è presente solo quando il lettore di banconote o l'hopper è effettivamente vuoto. Per passare da una schermata all'altra è sufficiente utilizzare il tasto >>.

8.3.2 Menu Interno-Ricarica

Selezionando l'opzione RICA nella schermata iniziale del Menu Interno, si accede al menu dedicato alla ricarica.

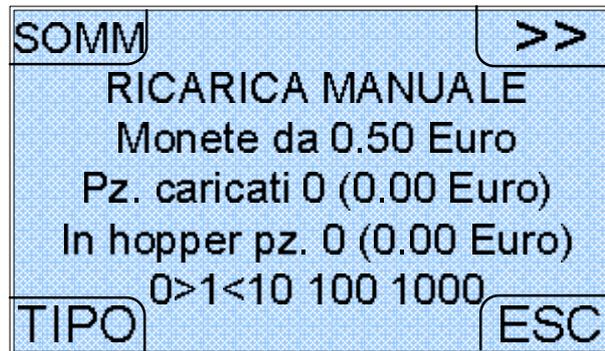


Come è già stato descritto nei paragrafi 7.5, 7.6 e 8.2.2, la ricarica automatica di monete e banconote viene attivata selezionando l'opzione RICA nel Menu Esterno, la ricarica manuale delle monete ed il ripristino dei livelli di monete e banconote vengono invece attivati rispettivamente mediante le opzioni MANU e RIP. di questa schermata del Menu Interno.

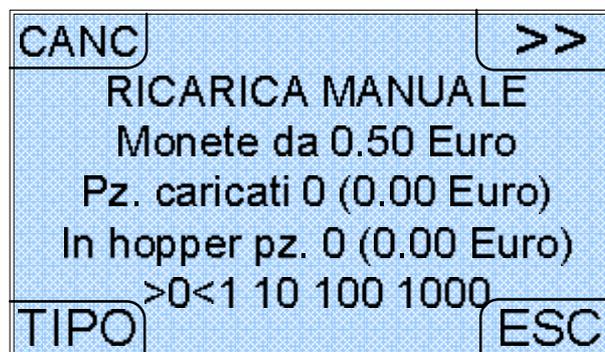
Ricarica Manuale

Come è stato già descritto nel paragrafo 7.6, la ricarica manuale viene realizzata rovesciando le monete nell'estensione dell'hopper. Poiché, però, l'apparecchio non conteggia le monete ricevute con questo tipo di ricarica, è necessario inserire il dato relativo all'importo introdotto affinché la contabilità possa essere correttamente aggiornata.

Selezionando dunque l'opzione MANU del menu Ricarica, compare la seguente schermata con la quale è possibile definire il valore delle monete che sono state caricate o che si intendono caricare manualmente.



Premendo ripetutamente il tasto TIPO è possibile selezionare uno dei tagli delle monete introdotte (50 centesimi, 1 euro o 2 euro, proposti ciclicamente in questo ordine), che viene visualizzato nella seconda riga della schermata. Premendo ripetutamente il tasto >> è possibile selezionare l'ordine di grandezza dell'incremento (unità, decine, centinaia, migliaia, proposte ciclicamente in questo ordine), che viene evidenziato nell'ultima riga della schermata. Premendo il tasto SOMM viene incrementato il numero di pezzi di una unità, una decina, un centinaio o un migliaio a seconda dell'ordine di grandezza selezionato. Se non è stato ancora premuto il tasto ESC, per azzerare un importo inserito erroneamente è sufficiente selezionare per ognuno dei tagli delle monete interessati l'ordine di grandezza 0 nell'ultima riga. In questo modo la schermata viene modificata come segue



ed è possibile selezionare l'opzione CANC per l'importo relativo al taglio di moneta indicato.

Premendo infine il tasto ESC l'apparecchio memorizza i dati introdotti e ritorna indietro al menu precedente.

N.B. Controllare accuratamente i valori impostati prima di selezionare il tasto ESC con il quale vengono salvati i valori inseriti.

Se viene inserito e salvato mediante il tasto ESC un importo errato, occorre scaricare le monete introdotte ed effettuare una nuova ricarica manuale.

Ripristino Livelli

Come è stato già descritto nei paragrafi 7.5 e 7.6, l'utente può definire un valore totale delle monete contenute negli hopper o delle banconote contenute nel riciclatore da ripristinare ogni qualvolta lo ritenga necessario.

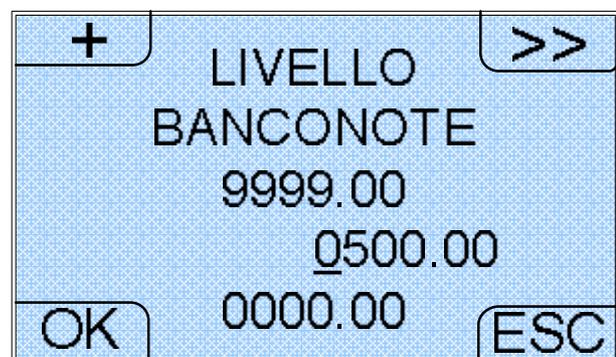
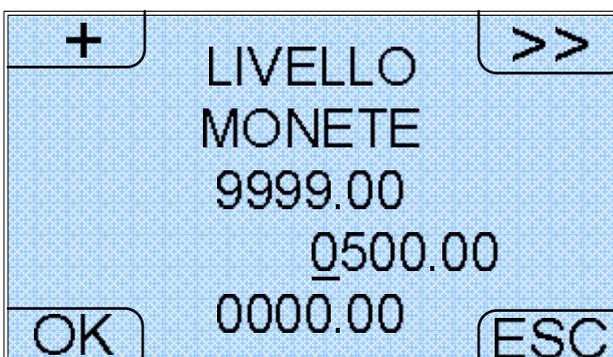
Selezionando dunque l'opzione RIP. del menu Ricarica, compare la seguente schermata, che mostra il contenuto presente e la soglia attualmente settata per l'hopper.



Con l'opzione >> è invece possibile passare all'analogia schermata che mostra il contenuto presente e la soglia attualmente settata per il validatore/erogatore di banconote



In entrambe le schermate, sia quella relativa agli hopper che quella relativa al validatore/erogatore di banconote, l'opzione SET permette di accedere all'impostazione delle soglie.



Sia nella schermata relativa all'impostazione della soglia per le monete che nella schermata relativa all'impostazione della soglia per le banconote il tasto >> permette

di selezionare la cifra da cambiare, il tasto + permette di incrementare la cifra selezionata di una unità alla volta da 0 a 9 in maniera ciclica, ed il tasto OK consente di confermare l'impostazione.

Selezionando invece l'opzione GO nelle schermate di Ripristino livello monete e Ripristino livello banconote è possibile avviare il ripristino dei livelli.

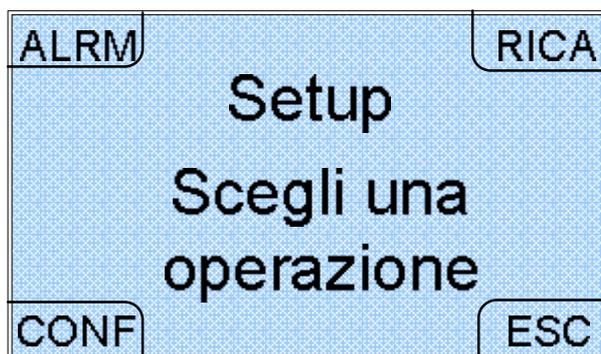
L'apparecchio confronta quindi il contenuto dell'hopper e del validatore/erogatore di banconote con i valori di soglia impostati ed a seconda dei casi invia nella cassa e nello stacker le monete e le banconote in eccesso rispettivamente oppure richiede di inserire altre monete ed altre banconote.



Le monete devono essere inserite dall'esterno nell'apposito cassetto basculante e vengono conteggiate automaticamente. Se viene raggiunta la soglia impostata, i pezzi in eccesso vengono scartati ed inviati all'uscita monete. Le banconote devono essere inserite dall'esterno una per volta nell'apposita fessura e vengono conteggiate automaticamente. Se viene raggiunta la soglia impostata, il lettore non accetta più banconote.

8.3.3 Menu Interno-Setup test e manutenzione

Selezionando l'opzione CONF nella schermata iniziale del Menu Interno



Viene innanzitutto richiesta la password per l'accesso al menu di configurazione.



Al momento della consegna dell'apparecchio è attiva la password di fabbrica 111111. Una volta entrato nel menu di configurazione l'utente può comunque cambiare password tramite la sequenza di comandi CONF → password → CONF → CONF → >> → >> → PWD, come descritto più avanti nel paragrafo 8.3.3.3.

Una volta immessa la password compare la schermata del menu Setup test e manutenzione



Dal menu Setup test e manutenzione è possibile accedere ai sottomenu di visualizzazione stato periferiche, manutenzione e configurazione.

8.3.3.1 Menu Intemo-Menu Setup test e manutenzione-Manutenzione periferiche

Selezionando l'opzione ABIL nel menu Setup test e manutenzione si accede al menu Manutenzione Periferiche



Tramite il quale è possibile visualizzare lo stato delle periferiche.



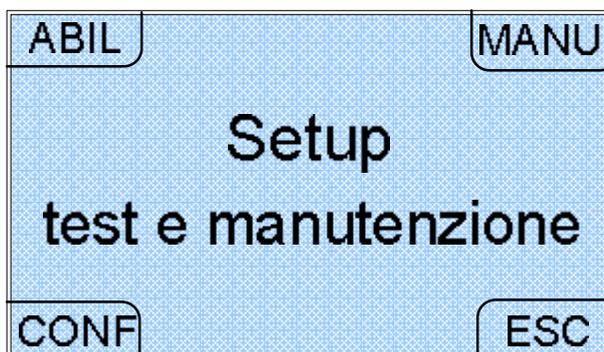
Come suggerisce la schermata Manutenzione Periferiche, è sufficiente selezionare l'opzione SCAN per accedere ad una serie di schede che mostrano lo stato di funzionamento delle varie periferiche, contrassegnate ognuna da un indirizzo (Smart Hopper Address 07, Payout Recycler Address 40, Gettoniera RM5 HD Address 02, Hopper Mono Address 06)



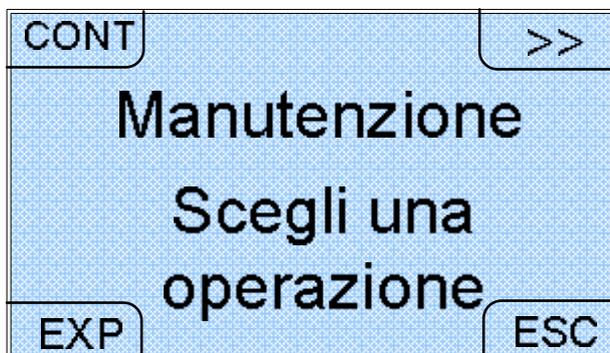
È possibile passare da una scheda all'altra tramite il tasto >>. Dopo l'ultima scheda viene riproposta ciclicamente la prima.

8.3.3.2 Menu Intemo-Menu Setup test e manutenzione-Manutenzione

Selezionando l'opzione MANU nel menu Setup test e manutenzione



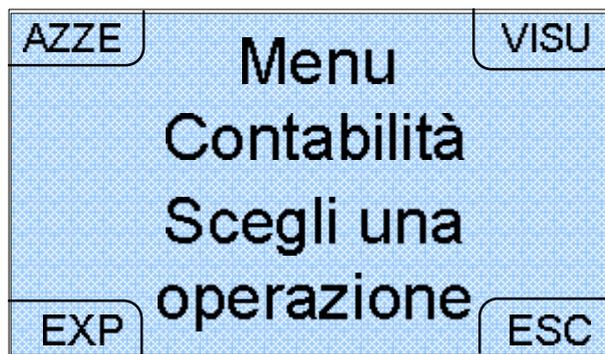
si accede al menu Manutenzione



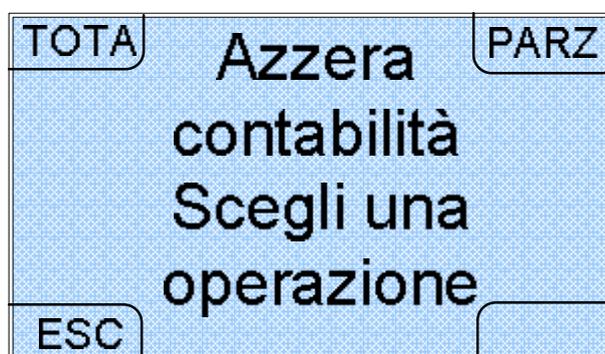
attraverso il quale è possibile gestire la contabilità, visualizzare la memoria disponibile sulla SD Card, svuotare l'hopper e l'erogatore di banconote, settare l'orario e la data, esportare ed importare la configurazione tramite SD Card e ripristinare la configurazione di default.

Menu Contabilità

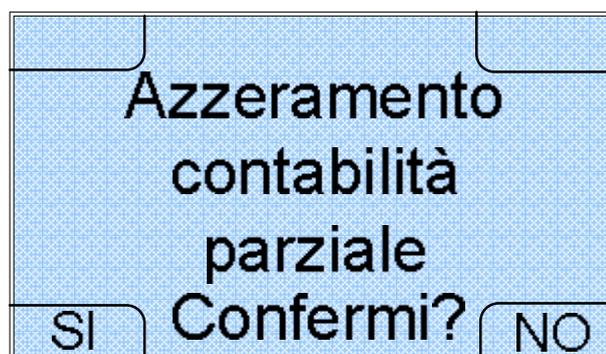
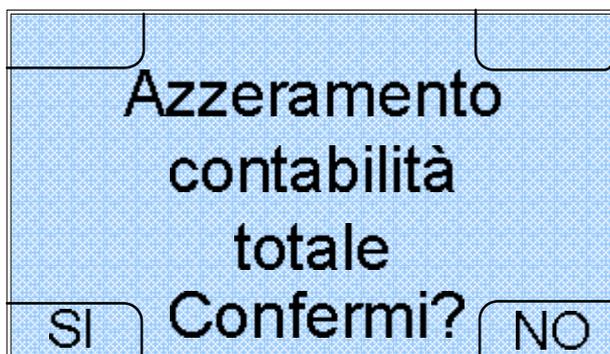
Selezionando l'opzione CONT si accede innanzitutto al Menu Contabilità



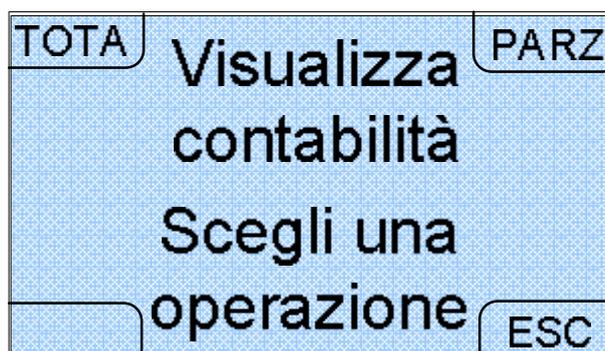
nel quale il tasto AZZE consente di azzerare la contabilità totale o parziale



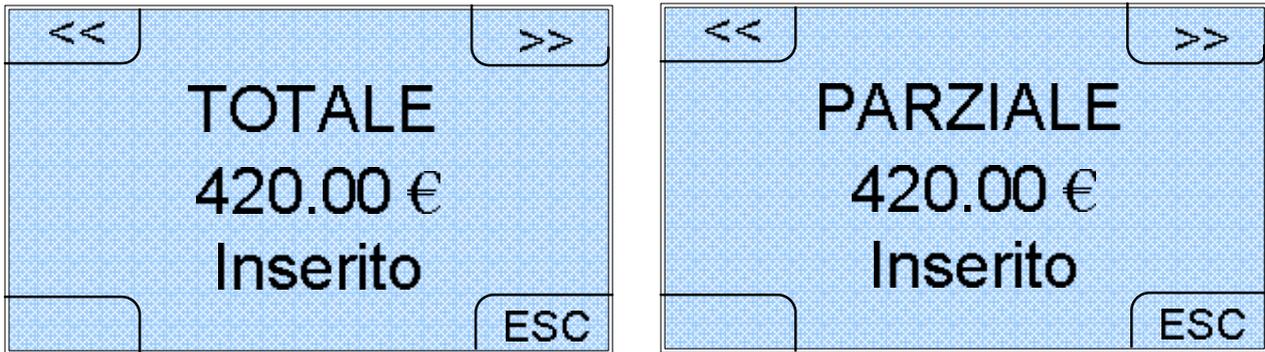
Una volta selezionato il tipo di contabilità da azzerare, la macchina chiede di confermare la scelta effettuata



Analogamente il tasto VISU consente di visualizzare la contabilità totale o parziale

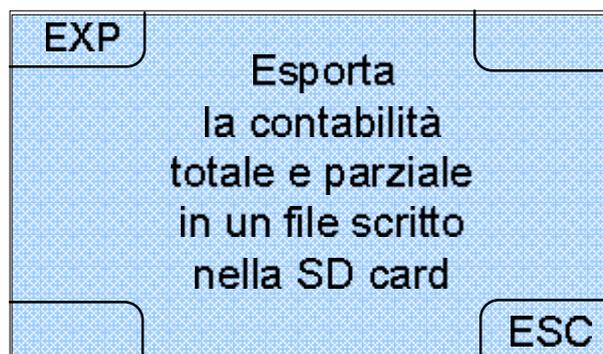


anche in questo caso la macchina chiede di scegliere il tipo di contabilità



Sia per la contabilità totale che per la contabilità parziale, passando da una schermata all'altra mediante i tasti >> e <<, possono essere visualizzati, esattamente come accadeva nel menu esterno, gli importi introdotti, erogati, presenti in cassa, il credito non erogato, le monete e le banconote contenute, le monete e le banconote inserite, le monete e le banconote erogate, le monete e le banconote presenti nella cassa.

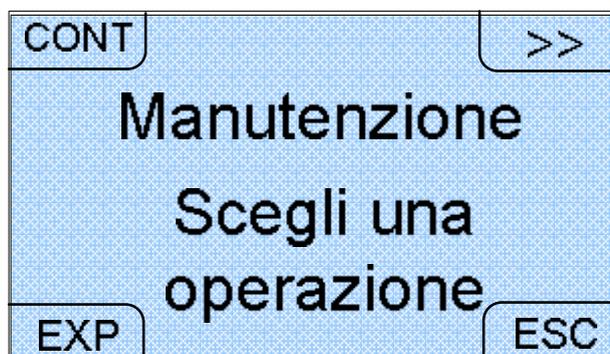
Selezionando infine l'opzione EXP del Menu Contabilità è possibile accedere alla schermata di esportazione della contabilità



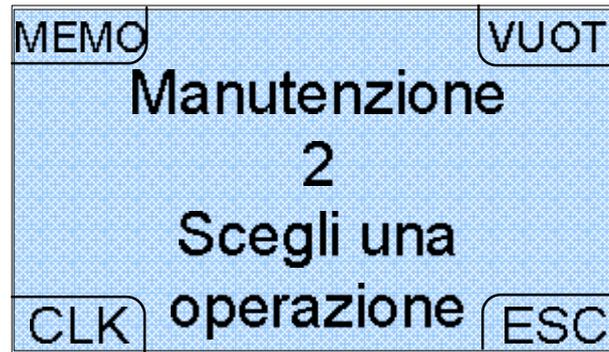
Selezionando ancora l'opzione EXP compare in sovraimpressione il messaggio "Informazione File creato" e viene creato sulla SD Card un file contenente la contabilità totale e parziale che può essere visualizzato su PC sotto forma di tabella Excel.

Manutenzione 2

Selezionando nella schermata Manutenzione l'opzione >>



viene visualizzata la schermata Manutenzione 2



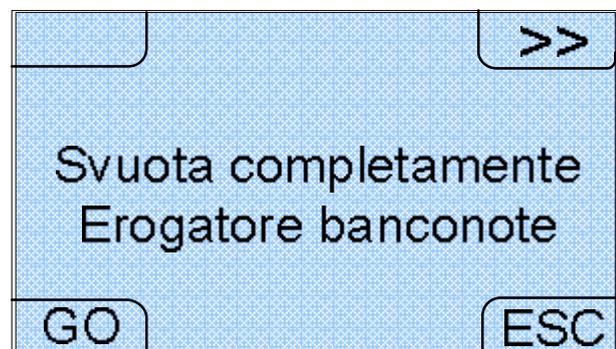
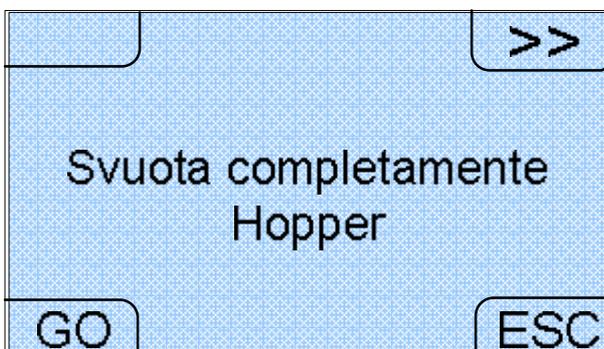
che propone la scelta delle opzioni MEMO, VUOT e CLK.

Il comando MEMO consente di conoscere la memoria disponibile sulla SD Card. Selezionando MEMO compare infatti la schermata



che, tramite l'opzione SD, consente di visualizzare alcuni dati riguardanti la SD Card, tra i quali in particolare la memoria ancora disponibile.

Il comando VUOT del menu Manutenzione 2 permette invece di effettuare lo svuotamento dell'hopper o dell'erogatore di banconote mediante due schermate dedicate poste in successione tramite il tasto >>.

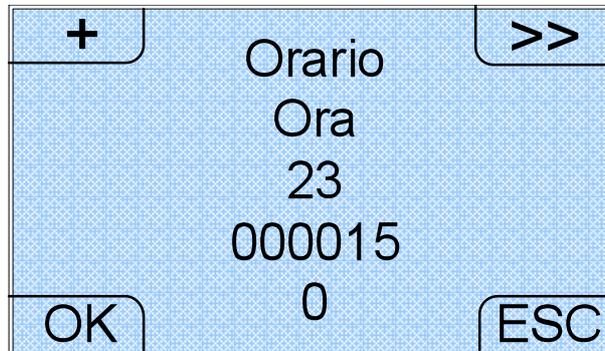


In entrambe le schermate l'opzione GO consente di avviare l'operazione. Durante lo svuotamento sul display appare in sovraimpressione la scritta "Svuotamento in corso". Nel caso dello svuotamento dell'hopper le monete presenti vengono convogliate nella cassa



Nel caso dello svuotamento dell'erogatore le banconote presenti nel riciclatore (al massimo 70) vengono inviate nello stacker (che può contenerne fino a 500) e possono così essere prelevate.

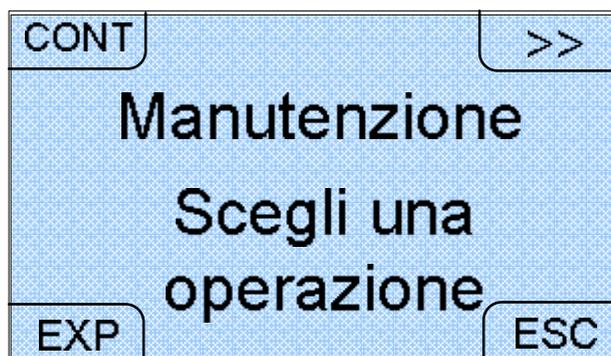
Il comando CLK del menu Manutenzione 2 consente infine di impostare ora, minuti, giorno, mese, anno in quattro schermate dedicate che compaiono in successione una volta selezionato l'OK



In ognuna delle schermate il tasto >> permette di selezionare la cifra ed il tasto + di incrementarla ciclicamente da 0 a 9. La quinta e la terza riga mostrano i limiti per ognuno dei numeri da impostare, infatti nel caso dell'ora il numero impostato deve essere compreso tra 0 e 23, nel caso dei minuti tra 0 e 59, nel caso della data tra 1 e 31, nel caso del mese tra 1 e 12 e nel caso dell'anno tra 2008 e 2050. Se si introduce un numero che non è compreso nei limiti previsti compare in sovrainpressione la scritta "Errore! Fuori range. Premi un tasto".

Esportazione e Importazione della configurazione

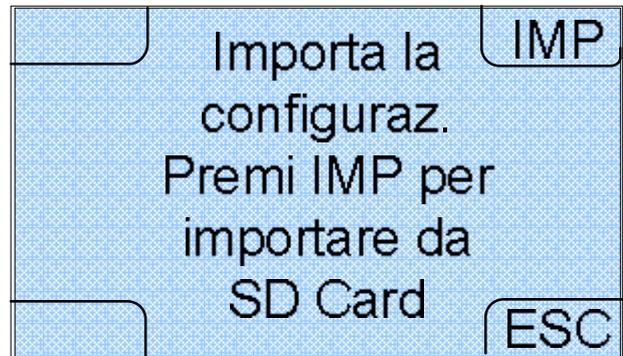
Selezionando nella schermata Manutenzione l'opzione EXP



viene visualizzata la schermata relativa all'esportazione ed all'importazione della configurazione



Selezionando EXP o IMP vengono visualizzate le seguenti schermate che consentono rispettivamente di esportare su SD Card la configurazione impostata sull'apparecchio o di importare da SD Card la configurazione proveniente da un altro apparecchio.



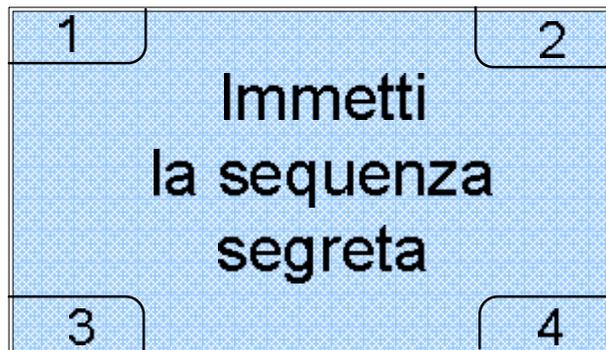
ATTENZIONE!

Si raccomanda di inserire la SD card nella macchina prima dell'accensione, in quanto se inserita dopo l'accensione non viene riconosciuta.

Selezionando invece RST viene visualizzata la schermata che consente di caricare la configurazione di default

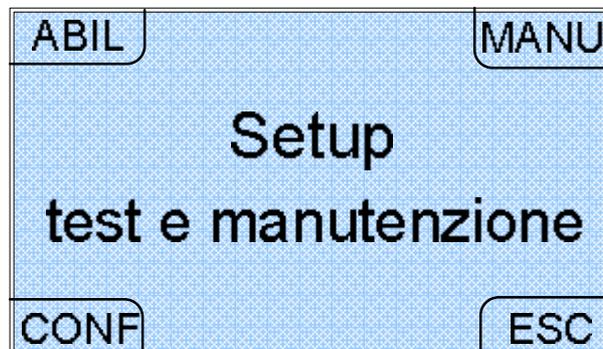


Nel caso si decida di procedere selezionando l'opzione SI, viene richiesto di inserire la password per il reset, che è la stessa utilizzata per l'accesso al menu Setup test e manutenzione, quindi 111111 all'uscita dell'apparecchio dalla fabbrica.

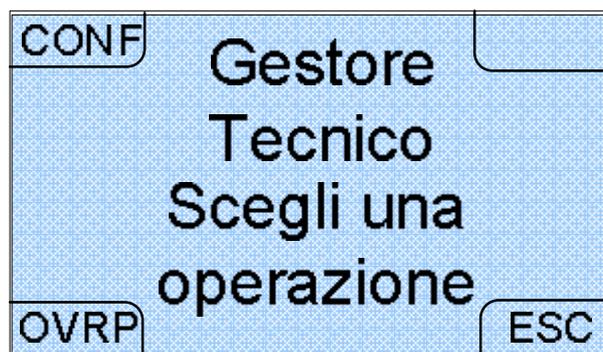


8.3.3.3 Menu Interno-Menu Setup test e manutenzione-Gestore Tecnico

Selezionando l'opzione CONF nel menu Setup test e manutenzione



si accede al menu Gestore Tecnico



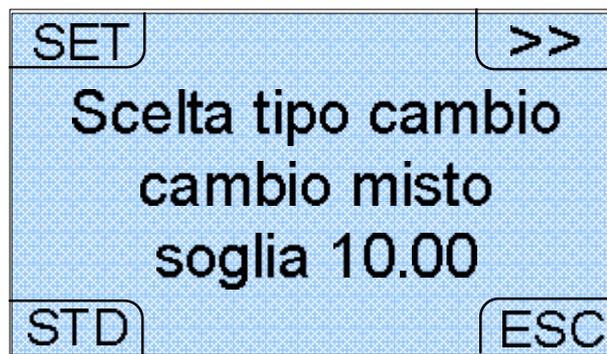
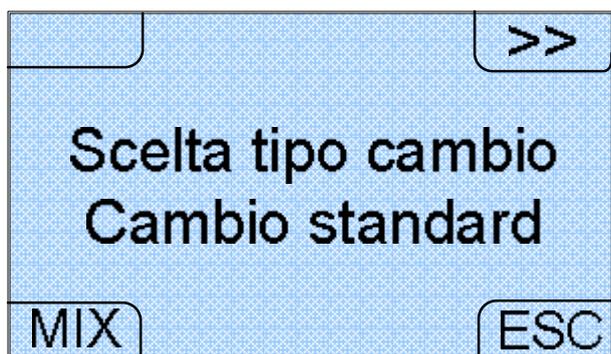
tramite il quale è possibile scegliere il tipo di cambio, standard o misto, abilitare e disabilitare l'accettazione dei differenti tagli di monete e banconote, scegliere la password, selezionare la lingua di default e visualizzare e cancellare gli overpay.

Scelta tipo cambio

Selezionando l'opzione CONF nel menu Gestore Tecnico si accede alla schermata Scelta tipo cambio, che indica il tipo di cambio impostato, standard o misto.

Come già spiegato nel paragrafo 7.7 Funzionamento base, con il cambio standard le monete vengono cambiate in banconote e viceversa le banconote vengono cambiate

in monete. Il cambio misto, alternativo al cambio standard, è invece un cambio delle sole banconote in una combinazione di monete e banconote.

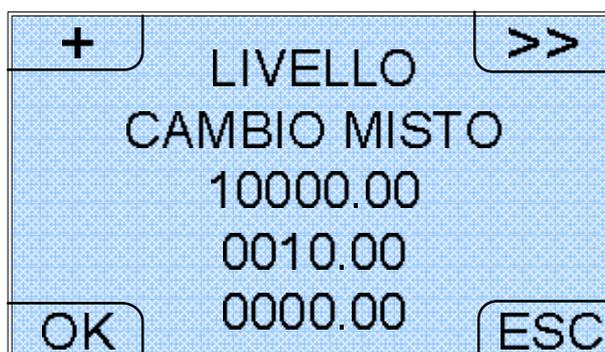


IT

Al momento dell'acquisto il tipo di cambio impostato sull'apparecchio è quello standard, quindi la schermata che compare è la prima. Per passare da un cambio di tipo standard ad un cambio di tipo misto, è sufficiente selezionare l'opzione MIX, viceversa per passare da un cambio di tipo misto ad un cambio di tipo standard è sufficiente selezionare l'opzione STD.

Come già spiegato nel paragrafo 7.7, nel caso del cambio misto l'utente imposta un valore di soglia. Se l'importo della banconota inserita è inferiore o pari al valore di soglia, vengono erogate solo monete, mentre se l'importo della banconota inserita è maggiore del valore di soglia, vengono erogate monete per un valore pari all'importo di soglia e quindi banconote fino a raggiungere l'importo totale.

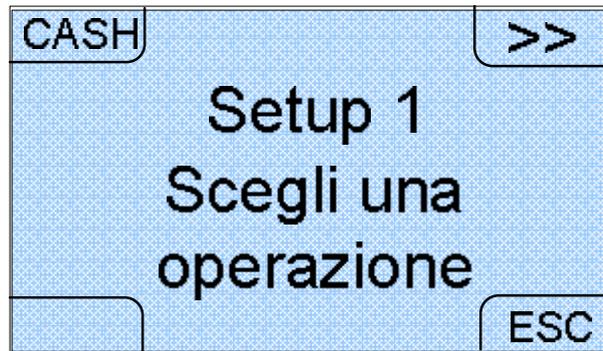
L'opzione SET nella schermata relativa al cambio misto permette di visualizzare la schermata con l'impostazione della soglia a partire dalla quale viene effettuato il cambio misto. Con il tasto >> è possibile selezionare la cifra e con il tasto + è possibile incrementarla di una unità da 0 a 9 in maniera ciclica. La quinta e la terza riga mostrano i limiti per la soglia da impostare.



Se viene selezionata l'opzione OK nella schermata Livello cambio misto compare nuovamente sul display la finestra Scelta tipo cambio. Se viene invece selezionata l'opzione >> in una delle due schermate relative alla scelta del tipo di cambio, compare la schermata Setup 1.

Setup 1

Dalla schermata Setup 1 è possibile accedere alla funzione di abilitazione e disabilitazione dei differenti tagli di monete e banconote mediante il tasto CASH o al menu Setup 2 tramite il tasto >>.



Con il tasto CASH si accede ad una serie di schermate con le quali è possibile abilitare o disabilitare a seconda dei casi l'accettazione o l'erogazione dei differenti tagli di monete e banconote. Per passare da un taglio a quello successivo si utilizza il tasto >>, mentre per abilitare e disabilitare si utilizzano rispettivamente i tasti ON e OFF.



Per quanto riguarda le monete è possibile

- Abilitare sia l'accettazione che l'erogazione di un particolare taglio di moneta
 - Disabilitare sia l'accettazione che l'erogazione di un particolare taglio di moneta
- Quindi l'accettazione e l'erogazione delle monete sono trattate nella stessa schermata.

Per quanto riguarda le banconote, se è installato lo Smart Payout è possibile

- Abilitare sia l'accettazione che l'erogazione di un particolare taglio di banconote
- Disabilitare sia l'accettazione che l'erogazione di un particolare taglio di banconote
- Abilitare l'accettazione e disabilitare la sola erogazione di un particolare taglio di banconote

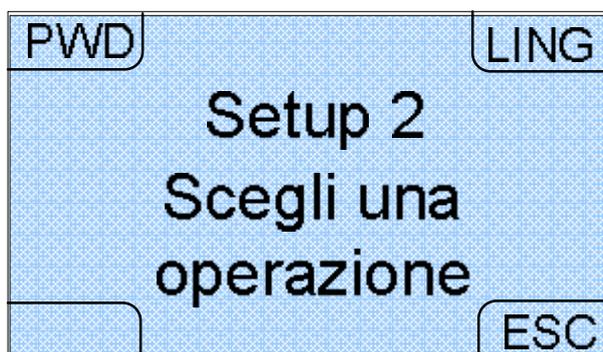
Infatti un taglio di banconote può essere erogato solo se ne è abilitata l'accettazione. Se viene disabilitata l'accettazione di un taglio di banconota, ne viene disabilitata automaticamente anche l'erogazione. Per questo l'accettazione e l'erogazione delle banconote vengono trattate in schermate distinte e quando è disabilitata l'accettazione sulla schermata relativa all'erogazione non sono presenti i tasti ON e OFF.

Per quanto riguarda le banconote, se è installato l'NV11

- È abilitata di default l'erogazione della banconota da 10 Euro
- È possibile abilitare l'erogazione di un altro taglio di banconota, ad esempio quello da 20 Euro. In questo caso il taglio precedentemente abilitato viene automaticamente disabilitato. Inoltre i tagli differenti da quello abilitato eventualmente presenti nel riciclatore vengono automaticamente inviati alla cassa.

Setup 2

Con il comando >> della schermata Setup 1 si accede alla schermata Setup 2



dalla quale è possibile scegliere una nuova password o selezionare la lingua di default. Selezionando l'opzione PWD si accede alla schermata



tramite la quale è appunto possibile digitare i numeri che compongono la nuova password.

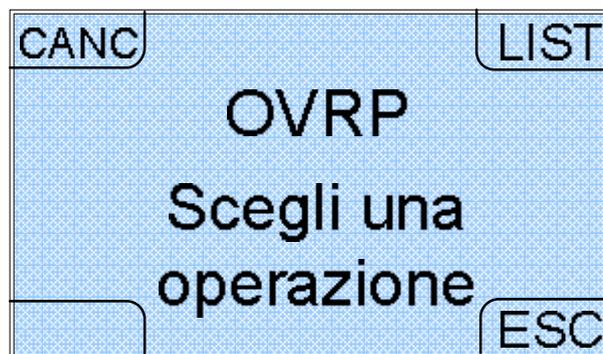
Tramite l'opzione LING si accede alle quattro schermate relative alle quattro lingue di default selezionabili (italiano, inglese, francese e spagnolo)



I tasti << e >> permettono di passare da una lingua all'altra e quindi da una schermata all'altra, mentre il tasto ESC permette di salvare l'impostazione selezionata.

OVRP

Con il comando OVRP del menu Gestore Tecnico si accede alla schermata OVRP



a partire dalla quale è possibile visualizzare e cancellare i dati relativi agli overpay (episodi di mancato cambio di contante).

Nel caso in cui si decida di cancellare la lista degli overpay, l'apparecchio chiede di confermare la scelta effettuata prima di attuarla.



9. Cura e manutenzione



Tutte le operazioni di manutenzione eseguite all'interno della macchina devono essere portate a termine con apparecchio privo di alimentazione elettrica.



Si consiglia di attenersi scrupolosamente alle avvertenze riportate per mantenere l'apparecchio sempre nelle migliori condizioni di funzionamento e non incorrere in situazioni che comportino pericolo o decadimento delle condizioni di garanzia.

IT

9.1 Manutenzione e pulizia esterna

Mantenere pulite le superfici esterne dell'apparecchio. Per tale operazione si consiglia di utilizzare uno straccio inumidito con acqua o con una blanda soluzione detergente. Non usare solventi chimici aggressivi che potrebbero danneggiare la finitura dell'apparecchio.

Non immergere o esporre direttamente l'apparecchio ad acqua o a liquidi di qualsiasi natura. Non usare macchinari a getto d'acqua (idro-pulitrici) per pulire l'apparecchiatura.

Verificare periodicamente lo stato delle superfici dell'apparecchio prestando particolare attenzione alle zone che, per le normali condizioni d'uso o per dolo, possano presentare pericolo per l'utilizzatore (lamiere taglienti o divelte, punti di ruggine, ecc).

Consultare Comestergroup per ulteriori informazioni e per ordinare l'eventuale ricambio.

9.2 Manutenzione e pulizia interna

Pulire l'interno dell'apparecchio tramite uno straccio inumidito con acqua; per la pulizia dei componenti elettrici/elettronici usare esclusivamente aria compressa.

Controllare periodicamente le connessioni di ciascun cablaggio e verificare che i cavi di collegamento delle periferiche non presentino punti privi di isolamento o con raggi di piegatura troppo accentuati.

Nel caso in cui si dovesse notare una qualsiasi anomalia nel cablaggio o nei connettori, provvedere alla loro immediata sostituzione consultando Comestergroup per informazioni e per ordinare l'eventuale ricambio.

9.3 Periodi di Inattività

Nei periodi di inattività di breve durata (due o tre giorni), si consiglia di spegnere l'apparecchio tramite l'apposito interruttore generale posto sulla parte posteriore dell'apparecchio.

Nei periodi di inattività di lunga durata si consiglia di scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica estraendo la spina di alimentazione dalla presa a muro.

Proteggere l'apparecchio dalla polvere coprendolo con un telo e riporlo in un luogo asciutto e areato.

9.4 Estrazione e reinserimento dell' Hopper monomoneta

Qualora fosse necessario estrarre l'hopper monomoneta per accedere ad una moneta inceppata all'ingresso della gettoniera, procedere come segue

- Estrarre il cassetto per la raccolta degli oggetti estranei



Fig. 34

- Svitare i due fermi della mensola che sostiene l'hopper monomoneta



Fig. 35

-
- Tirare in avanti la mensola
 - Svitare il dado ad aletta posto sotto la mensola in corrispondenza dell'hopper



Fig. 36

- Iniziare ad asportare l'hopper spingendo verso il basso l'aletta in plastica della base per disincastarlo



Fig. 37

- Disinserire la connessione elettrica posta nella parte posteriore dell'hopper



Fig. 38

- Estrarre l'hopper



Fig. 39

-
- Scostare la gettoniera dal condotto monete per disincastarla ed asportarla



Fig. 40

- Scollegare la connessione elettrica della gettoniera

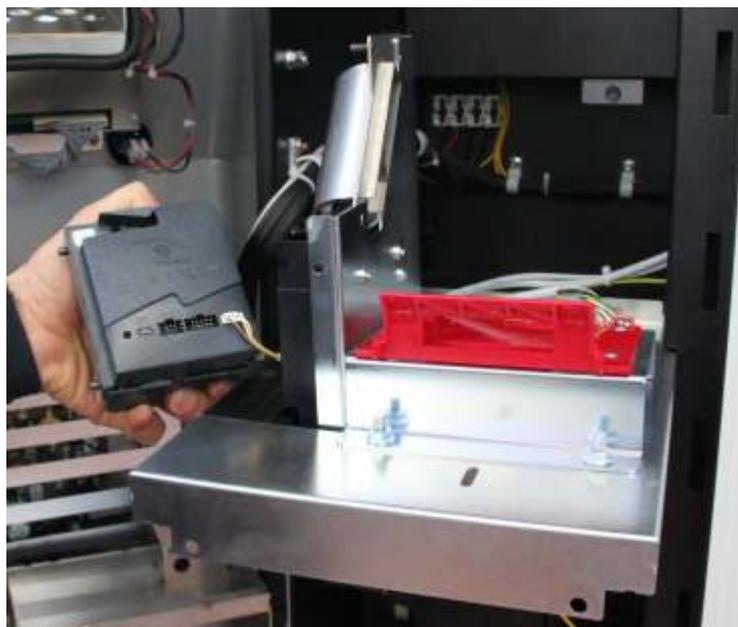


Fig. 41

- Controllare se ci sono monete incastrate all'ingresso della gettoniera e, se presenti, estrarle



Fig. 42

- Controllare se è presente dello sporco all'interno della gettoniera che può bloccare o rallentare il passaggio delle monete



Fig. 43

N.B. Occorre effettuare una pulizia dell'interno della gettoniera almeno una volta alla settimana per evitare una perdita di efficienza della gettoniera o, nei casi limite, un suo inceppamento.

-
- Controllare se ci sono monete, corpi estranei o sporcizia che ostruiscono l'ingresso del condotto monete ed eventualmente estrarli



Fig. 44

- Quando si riposiziona la gettoniera RM5 HD nella sua collocazione iniziale e se ne ripristina la connessione elettrica, prestare attenzione a tirare bene indietro il cavo, in modo da evitare di ostruire il condotto.

9.5 Estrazione e reinserimento dello Smart Hopper

Nel caso fosse necessario estrarre lo Smart Hopper, procedere come descritto qui di seguito. Se si desidera rendere più leggero l'hopper, effettuarne lo svuotamento prima di estrarlo.

- Scollegare il cavo di messa a terra dell'estensione dello Smart Hopper



Fig. 45

- Estrarre lo Smart Hopper dal suo alloggiamento sollevandone leggermente la base per sganciarlo dal dispositivo di fermo



Fig. 46

- Svitare le 6 viti che collegano l'estensione all'hopper



Fig. 47

-
- Separare l'estensione dall'hopper



Fig. 48

- Una volta effettuati gli interventi necessari, riposizionare l'estensione sull'hopper ed avvitare le 6 viti, reinserire quindi l'hopper nel suo alloggiamento. Per controllare che sia fissato correttamente, esercitare una leggera trazione e verificare che il dispositivo di fermo blocchi lo spostamento orizzontale. Qualora l'hopper non risultasse bloccato, spingerlo verso il fondo fino ad udire lo scatto della sporgenza sottostante che si incastra nella slitta.

9.6 Sblocco del dispositivo Smart Payout

In caso di anomalia o inceppamento, il frontale del lettore/erogatore lampeggia con una sequenza luminosa che informa l'utente di un problema (impulsi blu e impulsi rossi).

Se una o più banconote sono inceppate all'interno del dispositivo Smart Payout, quest'ultimo può essere sbloccato manualmente mediante la procedura riportata qui di seguito:

- Estrarre lo stacker/cashbox come descritto nel paragrafo 7.2 e verificare che non siano presenti banconote inceppate né nella sua sede né al suo interno.



Fig. 49



Fig. 50



Fig. 51



Fig. 52

- Al termine dell'operazione riposizionare lo stacker/cashbox nella sua sede.
- Spegnere il cambiamonete
- Estrarre la testa di lettura facendola scivolare in avanti mentre si mantiene premuto l'apposito pulsante, come indicato in figura.



Fig. 53

- Verificare se sono presenti banconote inceppate all'interno della testa stessa o all'interno della parte trasparente del dispositivo di riciclo ed estrarle.



Fig. 54



Fig. 55



Fig. 56

- Al termine dell'operazione riposizionare la testa di lettura nella sua sede.

Qualora non sia stato possibile estrarre le banconote inceppate neanche in questo modo, smontare l'intero dispositivo Smart Payout come descritto qui di seguito.

- Svitare i quattro dadi ad aletta posizionati sotto Smart Payout



Fig. 57

- Far scorrere in avanti lo Smart Payout e scollegare l'alimentazione elettrica



Fig. 58

-
- ed asportare lo Smart Payout dall'apparecchio rendendone accessibile il lato sinistro



Fig. 59

- Prendere la chiave a brugola agganciata sul lato sinistro dello Smart Payout ed inserirla rispettivamente nei fori A e B posti sul lato destro compiendo le operazioni descritte qui di seguito.

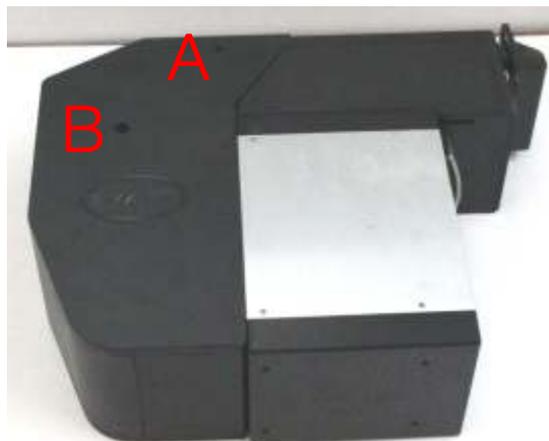


Fig. 60

Per erogare manualmente le banconote presenti all'interno del dispositivo procedere come segue

- Inserire la chiave a brugola nel foro A e ruotarla in senso antiorario fino a fine corsa (circa ½ giro).
- Inserire la chiave a brugola nel foro B e ruotarla in senso orario per 4-5 giri.
- Inserire ancora la chiave a brugola nel foro A e ruotarla in senso orario fino a fine corsa (circa ½ giro).
- Inserire la chiave a brugola nel foro B e ruotarla in senso antiorario per far erogare manualmente al dispositivo le banconote contenute nella zona del potenziale incastro (circa 10 giri).
- Inserire la chiave a brugola nel foro A e ruotarla in senso antiorario fino a fine corsa (circa ½ giro).
- Al termine dell'operazione riaccendere la macchina e lanciare la procedura di svuotamento automatico dell'erogatore di banconote.

9.7 Sblocco del lettore NV11

In caso di anomalia o inceppamento, il frontale del lettore ed il led dell'erogatore lampeggiano con una sequenza luminosa che informa l'utente della presenza di un problema.

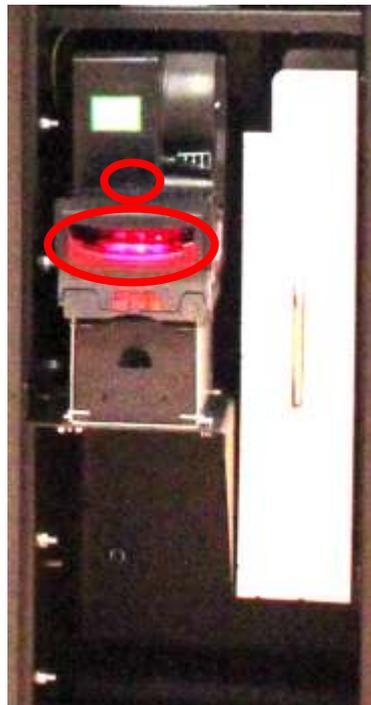


Fig. 61

È possibile effettuare un controllo delle possibili zone di inceppamento delle banconote mediante la procedura dettagliata di seguito

N.B. Se il lettore di banconote NV11 viene disassemblato, l'unità deve essere calibrata ed inizializzata nuovamente dopo il riassettaggio.

- Spegnere innanzitutto l'apparecchio.
- Per asportare il lettore-erogatore NV11 dall'apparecchio, svitare i quattro dadi ad aletta che lo bloccano

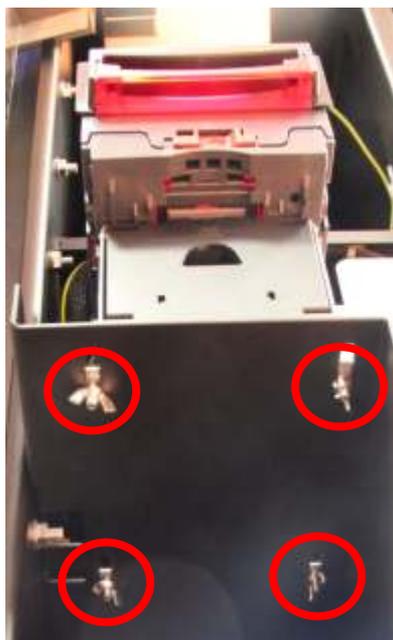


Fig. 62

- Disconnettere l'alimentazione elettrica ed estrarlo dalla sua sede

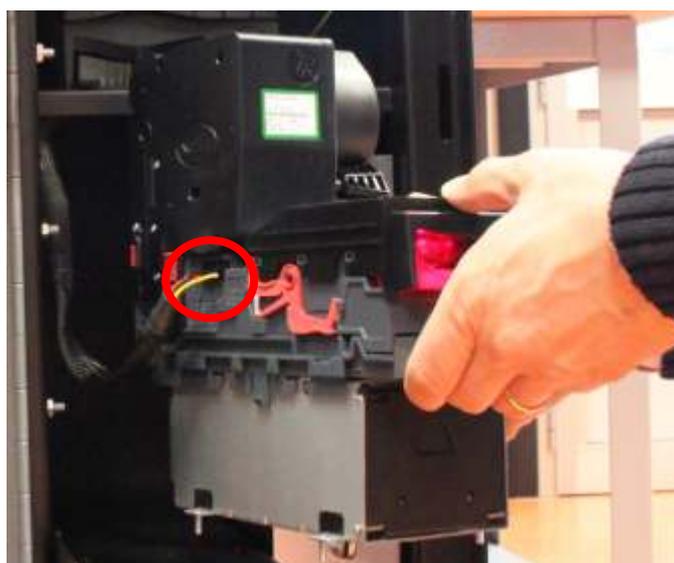


Fig. 63

- Sganciare la bocchetta d'introduzione banconote sollevando le leve rosse poste su ciascuno dei due lati

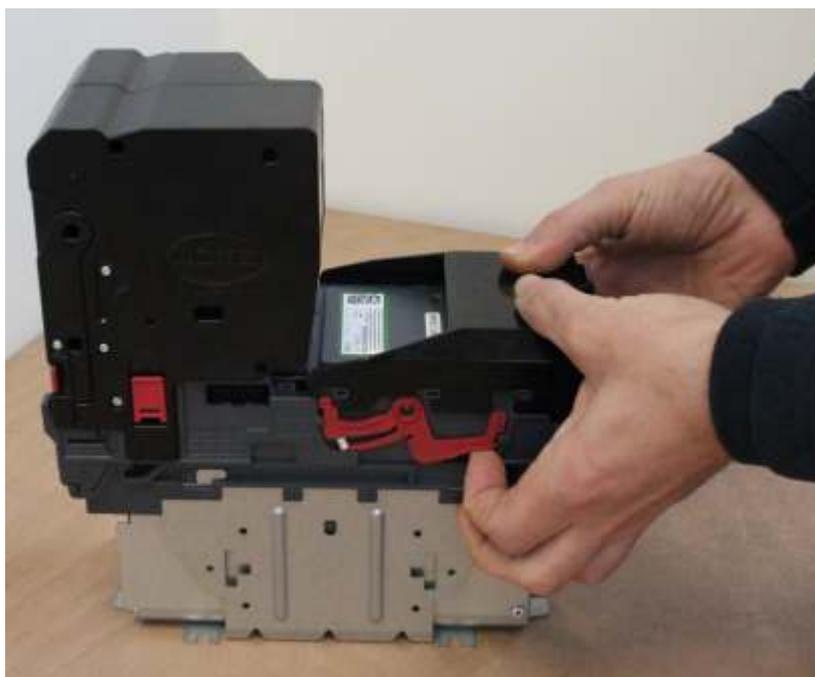


Fig. 64

- e sollevarla verso l'alto per asportarla

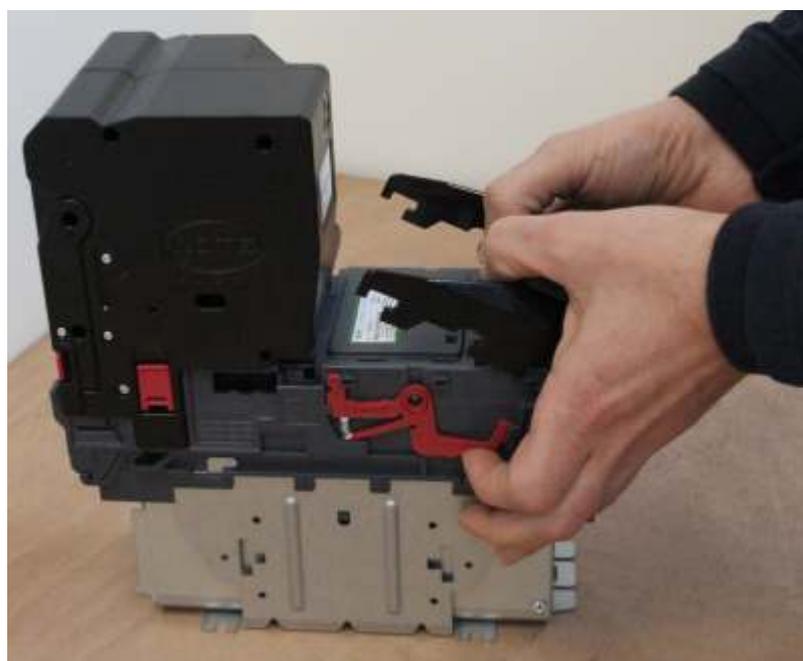


Fig. 65

- controllare quindi che non siano presenti banconote inceppate all'ingresso della testa di lettura, che risulta così accessibile



Fig. 66

- Se il led dell'erogatore/impilatore/cassa/float note unit lampeggia con la frequenza costante di 1 flash al secondo, indicando che ci sono banconote incastrate, sbloccare innanzitutto l'erogatore/impilatore/cassa/float note unit ruotando verso l'esterno le due alette rosse poste sui due lati del dispositivo



Fig. 67



Fig. 68

- Ed asportarlo sfilandolo verso l'alto



Fig. 69

- Per rimuovere eventuali banconote incastrate seguire la procedura descritta nell'etichetta posizionata sulla parte posteriore dell'erogatore



Fig. 70

- Aprire il coperchio dell'erogatore premendo contemporaneamente i bottoni posti su ciascuno dei lati.



Fig. 71



Fig. 72

L'eventuale banconota incastrata dovrebbe essere a questo punto visibile e sfilabile.

- Se non è possibile sfilare la banconota, estrarre l'apposita chiave in dotazione con la periferica dalla collocazione mostrata in figura, inserirla nel foro indicato in figura e girarla in senso antiorario fino a rimuovere la banconota.



Fig. 73



Fig. 74

- Richiudere quindi il coperchio dell'erogatore. Il coperchio è chiuso correttamente se si sente il rumore dello scatto.

IT

N.B. Non ci sono parti utili all'interno della float unit banconote. In alcune parti del dispositivo sono bloccate tramite molle in pressione che possono provocare ferite se il dispositivo viene disassemblato.

- Se dei corpi estranei o delle banconote incastrate impediscono il corretto funzionamento del lettore, separare il lettore dall'erogatore come descritto sopra e spingere quindi verso sinistra la placchetta rossa di rilascio del lettore come mostrato in figura



Fig. 75

- per sollevare il coperchio della zona scorrimento banconote



Fig. 76

- che risulta così accessibile per la pulizia

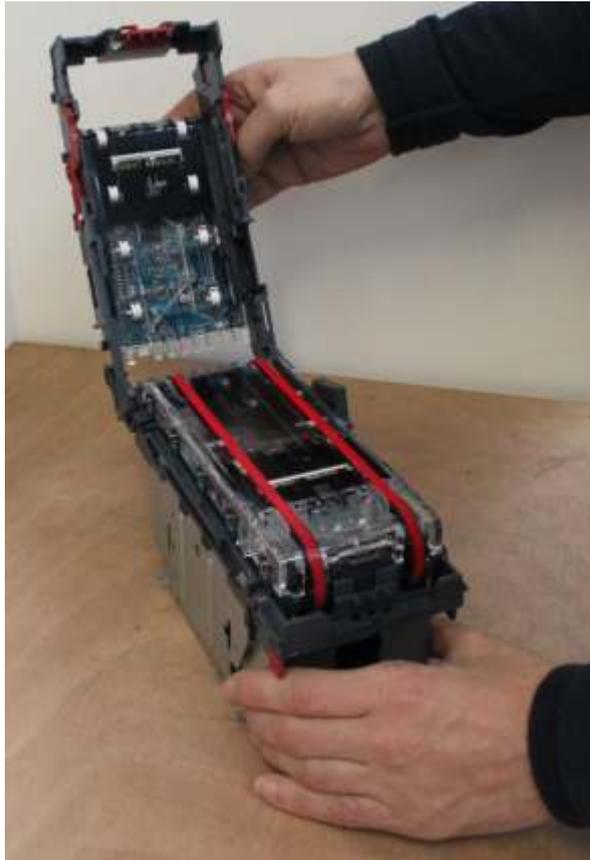


Fig. 77

- Strofinare delicatamente le superfici con uno straccio privo di lanugine inumidito con una soluzione di acqua e detergente delicato.

N.B. Non utilizzare in nessun caso prodotti a base di solventi come alcool, alcool denaturato, petrolio, acqua ragia o detergenti PCB, in quanto provocherebbero danni permanenti al lettore.

Prestare particolare attenzione alle lenti dei sensori, che devono essere asciutte e pulite. Per pulire il sensore frontale usare una piccola spazzola morbida o un cotton-fioc.

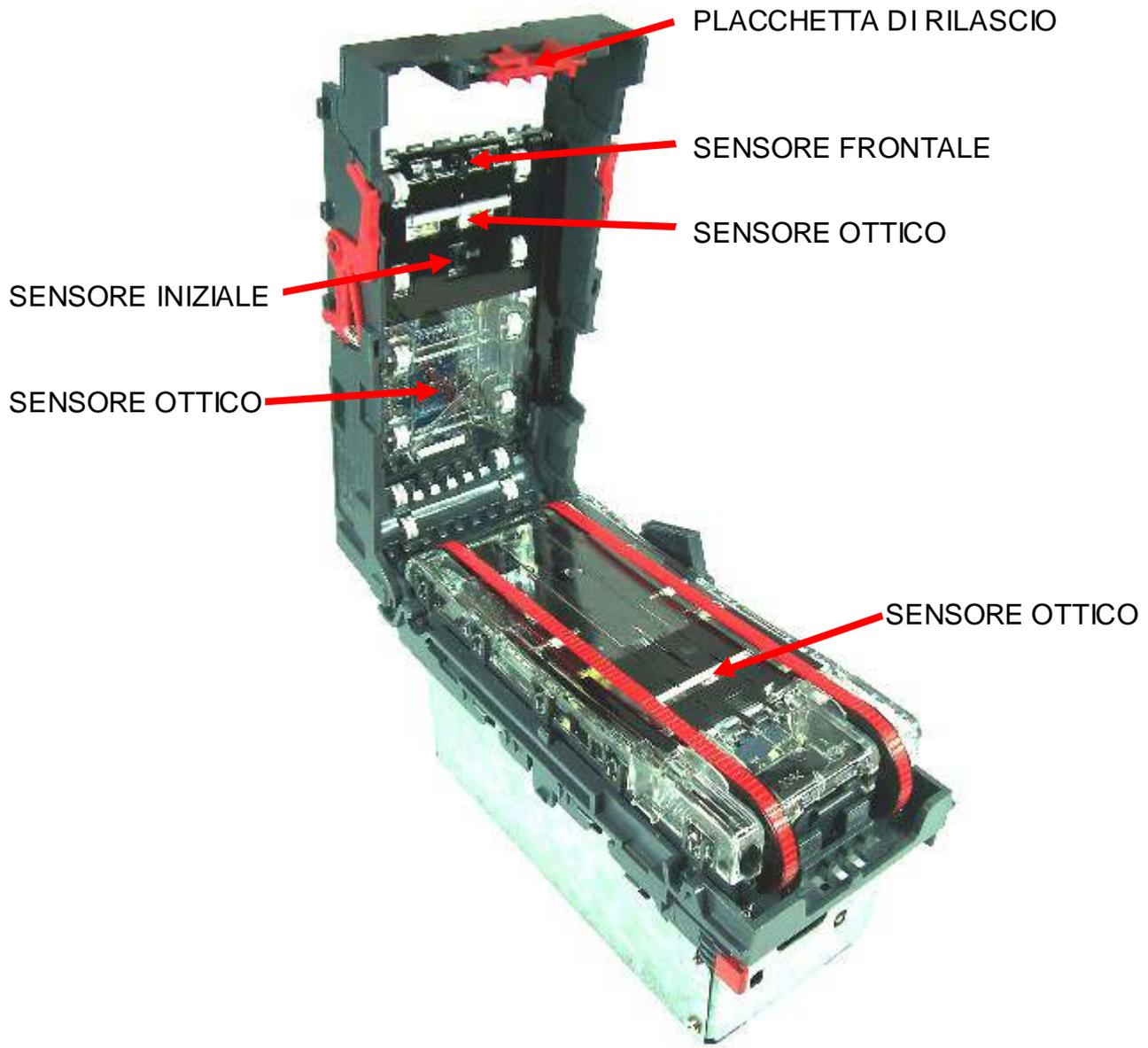


Fig. 78

-
- Se necessario, spostare verso l'interno la placchetta nera mostrata in figura

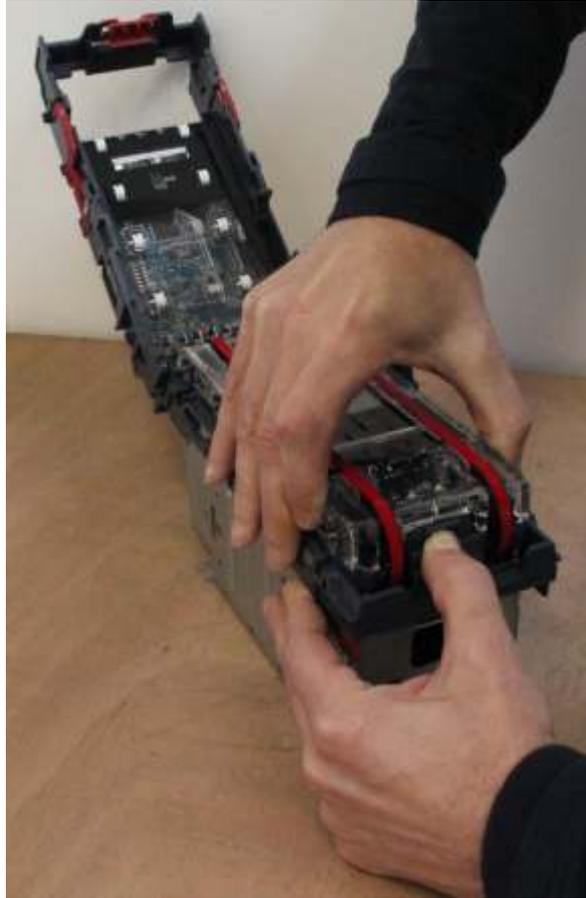


Fig. 79

per sbloccare ed asportare la parte interna del dispositivo.

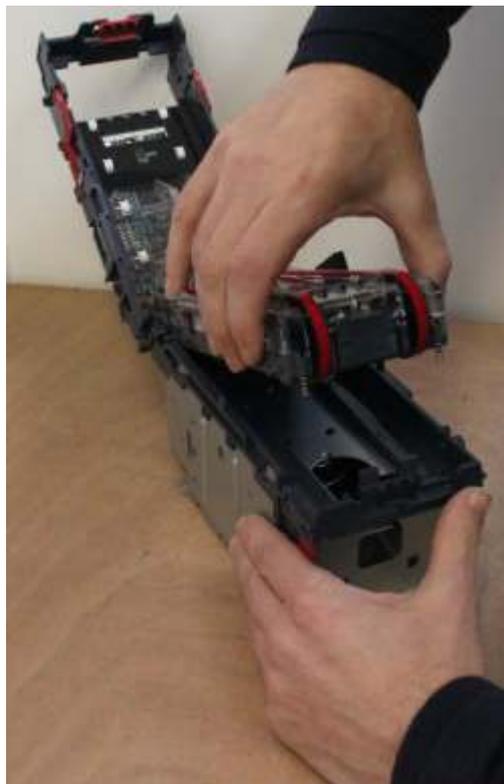


Fig. 80

Verificare se sono presenti banconote incastrate.



Fig. 81

N.B. Non utilizzare in nessun caso prodotti a base di solventi come alcool, alcool denaturato, petrolio, acqua ragia o detergenti PCB, in quanto provocherebbero danni permanenti al lettore.

- Se il lettore NV11 era stato disabilitato per guasto, una volta riposizionato il lettore NV11 e ripristinata la sua connessione elettrica risulta abilitata di default la banconota da 5 Euro. Per abilitare l'erogazione della banconota da 10 Euro o di qualsiasi altro taglio occorre quindi entrare nel menu di configurazione.

9.8 Batteria di emergenza

Swing è dotato di una batteria di emergenza che, in caso di interruzione della linea elettrica, permette alla macchina di completare l'operazione in corso. Ciò è utile per evitare l'interruzione dei servizi di pagamento nei casi in cui la macchina venga privata accidentalmente di corrente elettrica o nel caso di momentanei blackout.

N.B. Non scollegare mai la batteria di emergenza, in caso di sostituzione rivolgersi a personale qualificato.

10. Diagnostica e assistenza tecnica

In questa sezione sono riportate le anomalie che possono essere più frequentemente riscontrate durante l'utilizzo del prodotto e la rispettiva azione correttiva al fine di eliminare o ridurre al minimo le possibili situazioni di fermo macchina.



Se l'anomalia riscontrata non è tra quelle sotto riportate o, pur essendoci, la soluzione non ha del tutto risolto il problema emerso, contattare il servizio Post Vendita Comestergroup al numero +39 02 95781111.

IT

Causa	Soluzione
L'apparecchio non si accende o viene visualizzato sul display il messaggio "batteria guasta".	Verificare che il cavo sia collegato all'alimentazione elettrica. Verificare che l'interruttore generale sia in posizione "I". Verificare la batteria e il relativo cablaggio. Verificare che i 2 fusibili di protezione non siano bruciati.
Con lettore-erogatore NV11 montato l'apparecchio non accetta nessuna banconota (Led accesi sulla bocchetta)	Verificare che l'alimentazione elettrica sia corretta.
Con lettore-erogatore NV11 montato l'apparecchio rifiuta tutte le banconote. (Led accesi sulla bocchetta)	Verificare che l'hopper non sia vuoto. Verificare che la cassa non abbia raggiunto il limite massimo di banconote. Verificare che il taglio di banconote utilizzato sia abilitato. Verificare che non vi siano banconote incastrate nel lettore (vedi paragrafo 9.7).
Con lettore-erogatore Smart Payout l'apparecchio rifiuta tutte le banconote.	Verificare che l'hopper non sia vuoto. Verificare che la cassa non abbia raggiunto il limite massimo di banconote. Verificare che il taglio di banconote utilizzato sia abilitato. Verificare che non vi siano banconote incastrate nel lettore (vedi paragrafo 9.6).

L'apparecchio non riconosce le monete inserite.	Controllare la gettoniera e l'hopper che la alimenta per ricercare eventuali monete o corpi estranei incastrati (vedi paragrafo 9.6).
Il conteggio non si avvia.	Verificare che non siano già state inserite delle monete e sia stato già stato effettuato un conteggio.
Con lettore-erogatore NV11 montato l'apparecchio non eroga le banconote.	Verificare che l'alimentazione elettrica sia corretta e la corrente sufficiente. Verificare che non si sia verificato un inceppamento di banconote. Verificare che non siano presenti oggetti estranei che ostruiscono i sensori.
Con lettore-erogatore Smart Payout montato l'apparecchio non eroga le banconote.	Verificare che il taglio di banconote necessario sia abilitato. Verificare che l'erogatore Smart Payout sia pieno e correttamente collegato alla macchina. Controllare se si è verificato un inceppamento delle banconote. (vedi paragrafo 9.4)
Il lettore dell'NV11 funziona lentamente o in maniera intermittente	Verificare che l'alimentazione elettrica sia corretta e la corrente sufficiente. Verificare che non siano presenti oggetti estranei o sporco lungo il percorso delle banconote. Verificare se ci sono componenti visibilmente danneggiati
Il motore del lettore-erogatore NV11 non smette di funzionare	Verificare che non ci siano sporco, oggetti estranei o banconote incastrate lungo il percorso banconote.
Scarsa accettazione di banconote da parte del lettore.	Staccare il lettore ed aprirlo, pulire con un panno inumidito con acqua sia la parte superiore sia la parte inferiore dei sensori a led. Controllare il perfetto stato di chiusura del lettore.

10.1 Diagnostica periferiche

10.1.1 Segnali di diagnostica hopper

Gli hopper installati in Swing sono dotati di un led frontale che invia all'utente messaggi di diagnostica attraverso impulsi luminosi.

Numero impulsi	Problema	Soluzione
1 imp./sec luce verde	Funzionamento corretto	-----
2	Errore di ricalibrazione	Spegnere e riaccendere Swing.
3	Errore di comunicazione con la macchina	Spegnere e riaccendere Swing.
4	Ingorgo monete	Svuotare manualmente l'Hopper e controllare la ruota sul fondo.
5	Tentata frode/inceppamento	Verificare che nel condotto di uscita dell'hopper non vi siano monete incastrate. Spegnere e riaccendere la macchina.
7	Errore checksum	Spegnere e riaccendere Swing.
8	Sensori hopper non inizializzati	Spegnere e riaccendere Swing.

10.1.2 Segnali di diagnostica lettore-erogatore di banconote Smart Payout

Il lettore-erogatore di banconote Smart Payout comunica segnalazioni di stato in base al colore della luce della mascherina frontale.

Colore frontale	Problema	Soluzione
Blu fisso	Funzionamento corretto	
Rosso/blu	Cashbox estratto/inceppamento banconote	Verificare che il cassetto cassa sia correttamente inserito.

10.1.3 Segnali di diagnostica lettore-erogatore di banconote NV11

Il lettore del dispositivo NV11 comunica segnalazioni di stato utilizzando lampeggi lunghi e brevi della mascherina frontale con varie combinazioni.

No. Lampeggi lunghi	No. Lampeggi brevi	Problema	Soluzione
1	2	Inceppamento del lettore banconote	Aprire il lettore banconote e verificare se ci sono banconote incastrate o detriti che coprono il sensore.
1	3	Unità non inizializzata	Contattare l'assistenza tecnica per inizializzare nuovamente l'unità.
2	2	Inceppamento della cassa	Controllare che la piastra della cassa sia libera di muoversi e che il meccanismo impilatore sia nella posizione di riposo.
3	1	Firmware checksum	Caricare nuovamente il firmware sul lettore-erogatore NV11.
3	2	Interface checksum	Caricare nuovamente il firmware sul lettore-erogatore NV11.
3	3	EEPROM checksum	Caricare nuovamente il firmware sul lettore-erogatore NV11.
3	4	Dataset checksum	Caricare nuovamente il firmware sul lettore-erogatore NV11.
3	5	Firmware incompatibili	Controllare che i firmware del lettore e dell'erogatore siano compatibili.
4	1	Tensione inferiore a 12V DC 3.5A	Controllare che la tensione di alimentazione sia corretta.
4	2	Tensione superiore a 13.2V DC 3.5A	Controllare che la tensione di alimentazione sia corretta.

L'erogatore del dispositivo NV11 comunica segnalazioni di stato utilizzando lampeggi con varie frequenze.

Frequenza lampeggi	Problema	Soluzione
Costante 1 flash al secondo	Errore di trasporto nell'erogatore	Rimuovere la banconota incastrata dall'erogatore e premere il tasto di configurazione una sola volta.
2	Errore nel software	Caricare nuovamente il firmware sull'erogatore NV11.
3	Errore di calibrazione	Contattare l'assistenza tecnica per calibrare nuovamente l'unità.
4	Errore nel diverter	Controllare se ci sono banconote incastrate che impediscono al diverter di ritornare nella posizione di riposo.
5	Arresto del motore	Controllare se ci sono banconote incastrate che impediscono alle cinghie dell'erogatore di muoversi.

N.B. Nel caso in cui i problemi persistano, contattare il servizio di post vendita.

11. Dati tecnici

Tensione ingresso:	230Vac / 50Hz
Potenza assorbita:	120VA
Corrente nominale:	1 Ampere
Dimensioni (bxhxp) (mm):	280x1600x475
Peso (Kg):	97 (a vuoto) + 6 (base antiribaltamento) o 16 (staffa)
Banconote erogabili:	5/10/20/50/100/200/500 Euro
Temperatura di funzionamento:	5°C ÷ 50°C
Monete erogabili:	0.50/1/2 Euro
Modalità Caricamento Monete:	Automatico e Manuale e ripristino livelli
Modalità Caricamento Banconote:	Automatico e ripristino livelli
Modalità Svuotamento Monete:	Automatico
Modalità Svuotamento Banconote:	Automatico
Capacità monete (Euro):	
Smart Hopper con estensione:	PZ. 2700 (1,00 Euro)
Cassa:	PZ. 3500 (1,00 Euro)
Capacità monete cassetto basculante	PZ. 750 (1,00 Euro) circa
Capacità banconote Smart Payout (Euro):	PZ. 500 (nella cassa) + 70 (nel riciclatore)
Capacità banconote NV11 (Euro):	PZ. 300 (nella cassa) + 30 (nel riciclatore)
Periferiche installate:	
	Gettoniera elettronica: Comestero group RM5 HD
	Hopper monomoneta
	Validatore/erogatore di banconote: Innovative Technology NV200 con Smart Payout o NV11
	Erogatore di monete: Innovative Technology Smart Hopper multi moneta con estensione

Configurazione di Default:

Accettazione monete: 0.50/1/2
Monete erogabili: hopper : da 0,50 a 2 Euro
Banconote accettate : da 10 a 50 Euro (100/200/500 Euro disabilitata)
Banconote erogabili: da 10 a 50 euro (100/200/500 Euro disabilitata)

12. Appendici

12.1 Messa fuori servizio e smaltimento

Al termine della sua vita il prodotto deve essere messo nelle condizioni di fuori servizio e quindi indirizzato verso un centro di smaltimento.

Rimuovere l'apparecchio dalla sua sede di installazione, svuotarlo delle monete e privarlo del cavo di alimentazione. **Prendere contatto con Comestergroup telefonando al numero +39 02 95781111 per il ritiro dell'apparecchio in disuso.**

L'apparecchio deve essere obbligatoriamente smaltito come prescritto dal Decreto Legislativo 25/07/2005 N. 151.



A tal fine si raccomanda di leggere attentamente quanto segue.

Dal 31 dicembre 2006 con l'entrata in vigore del Decreto Legislativo 25/07/2005 N.151 sono stati stabiliti precisi criteri in materia di Smaltimento dei Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE) finalizzati alla salvaguardia dell'ambiente.

Queste apparecchiature rientrano nel campo di applicazione del decreto legislativo 151/2005 allegato 1B articolo 2 comma 1 essendo:

7.6 Macchina a moneta / gettoni

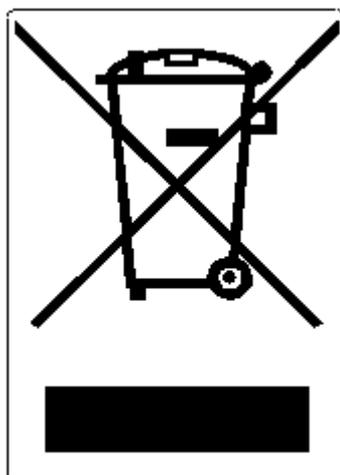
10.2 Distributore automatico di denaro contante o di prodotti.

In sintesi:

- Questa apparecchiatura non dovrà essere smaltita come rifiuto urbano ma dovrà essere oggetto di raccolta separata.
- I rivenditori ritireranno gratuitamente l'apparecchiatura usata per poi avviarla ad appositi centri di raccolta per un corretto percorso di disassemblaggio ed eventuale recupero di materiali riutilizzabili.
- Sono stati istituiti centri di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). L'utente potrà riconsegnare questa apparecchiatura usata al proprio rivenditore all'atto dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.
- Questa apparecchiatura o parti di essa possono provocare effetti potenzialmente dannosi per l'ambiente e per la salute umana se usate in

maniera impropria o se non smaltite in conformità alla presente procedura a causa di alcune sostanze presenti nei componenti elettronici.

- Il simbolo che rappresenta il cassonetto barrato applicato in modo ben visibile su questa apparecchiatura indica in modo inequivocabile che l'apparecchiatura è stata immessa sul mercato dopo il 13 agosto 2005 e che deve essere oggetto di raccolta separata.



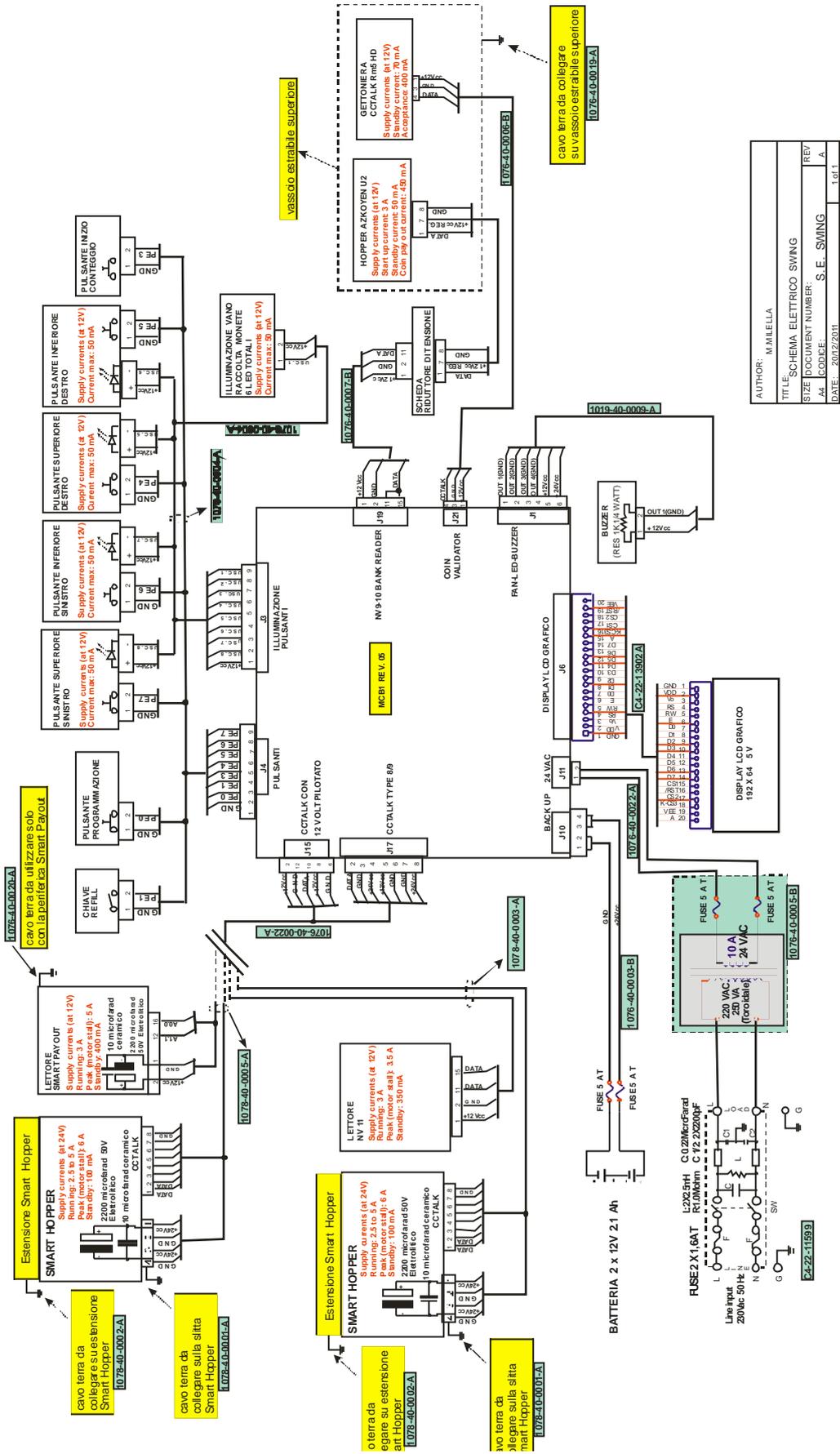
IT

Sanzioni previste in caso di smaltimento abusivo di detti rifiuti:

1. Il distributore che, nell'ipotesi di cui all'articolo 6, comma 1, lettera b), indebitamente non ritira, a titolo gratuito, una apparecchiatura elettrica od elettronica, è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria da euro 150 ad euro 400, per ciascuna apparecchiatura non ritirata o ritirata a titolo oneroso.
2. Il produttore che non provvede ad organizzare il sistema di raccolta separata dei RAEE professionali di cui all'articolo 6 - comma 3 ed i sistemi di ritiro ed invio, di trattamento e di recupero dei RAEE, di cui agli articoli 8 - comma 1 e 9 - comma 1, 11 - comma 1 e 12 - commi 1, 2 e 3, e fatti salvi, per tali ultime operazioni, gli accordi eventualmente conclusi ai sensi dell'articolo 12 - comma 6, è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria da euro 30.000 ad euro 100.000.
3. Il produttore che, dopo il 13 agosto 2005, nel momento in cui immette una apparecchiatura elettrica od elettronica sul mercato, non provvede a costituire la garanzia finanziaria di cui agli articoli 11 - comma 2, o 12 - comma 4, è punito con una sanzione amministrativa pecuniaria da euro 200 ad euro 1.000 per ciascuna apparecchiatura immessa sul mercato.
4. Il produttore che non fornisce, nelle istruzioni per l'uso di AEE, le informazioni di cui all'articolo 13 - comma 1, è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria da euro 200 ad euro 5.000.
5. Il produttore che, entro un anno dall'immissione sul mercato di ogni tipo di nuova AEE, non mette a disposizione dei centri di re-impiego e degli impianti di

- trattamento e di riciclaggio le informazioni di cui all'articolo 13 - comma 3, è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria da euro 5.000 ad euro 30.000.
6. Il produttore che, dopo il 13 agosto 2005, immette sul mercato AEE prive della indicazione o del simbolo di cui all'articolo 13, commi 4 e 5, è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria da euro 200 ad euro 1.000 per ciascuna apparecchiatura immessa sul mercato. la medesima sanzione amministrativa pecuniaria si applica nel caso in cui i suddetti indicazione o simbolo non siano conformi ai requisiti stabiliti all'articolo 13, commi 4 e 5.
 7. Il produttore che, senza avere provveduto all'iscrizione presso la Camera di Commercio ai sensi dell'articolo 14, comma 2, immette sul mercato AEE, è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria da euro 30.000 ad euro 100.000.
 8. Il produttore che, entro il termine stabilito col decreto di cui all'articolo 13, comma 8, non comunica al registro nazionale dei soggetti obbligati allo smaltimento dei RAEE le informazioni di cui all'articolo 13, commi 4 3 5 andrà incontro alle sanzioni previste.
 9. Fatte salve le eccezioni di cui all'articolo 5 comma 2, chiunque dopo il 1° luglio 2006, immette sul mercato AEE nuove contenenti le sostanze di cui all'articolo 5, comma 1 o le ulteriori sostanze individuate ai sensi dell'articolo 18, comma 1, è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria da euro 50 ad euro 500 per ciascuna apparecchiatura immessa sul mercato oppure da euro 30.000 ad euro 100.000.

12.2 Schema elettrico



AUTHOR:	M.MIELLA
TITLE:	SCHEMA ELETTRICO SWING
SIZE:	DOCUMENT NUMBER:
J44:	S.E. SWING
DATE:	20/2/2011
	1 of 1





Comestergroup Italia S.r.l.
Via Marie Curie 8, 20060 Gessate (MI)
Tel : +39 02 95781111 Fax:+39 02 95 380178
www.comestergroup.it comestero@comestergroup.it